

Innehåll: Användarguide för Dell™ E173FP Flatskärm i färg

[Inledning](#)

[Introduktion](#)

[Installation](#)

[Så använder du skärmen](#)

[Felsökning](#)

[Specifikationer](#)

[Bilaga](#)

Informationen i detta dokument kan ändras utan varsel.

© 2004 Dell Inc. Alla rättigheter förbehållna.

Det är strängt förbjudet att utan skriftligt tillstånd från Dell Inc. på något sätt återge innehållet i denna manual.

Varumärken som används i denna text: *Dell* och *DELL* logon är varumärken som tillhör Dell Inc.; *Microsoft*, *Windows*, och *Windows NT* är registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation; *VESA* är ett registrerat varumärke som tillhör Video Electronics Standards Association; *IBM* är ett registrerat varumärke som tillhör International Business Machines Corporation; *Adobe* är ett varumärke som tillhör Adobe Systems Incorporated, och som kan registreras enligt vissa bestämmelser. I egenskap av ENERGY STAR Partner, har Dell Inc. fastställt att denna product möter ENERGY STARs riktlinjer för effektiv energiförbrukning.

Andra varumärken och varunamn kan förekomma i detta dokument och hänför sig då antingen till varumärkena, varunamnen eller produkterna. Dell Inc. fransäger sig all äganderätt vad gäller varumärken och varunamn utöver sina egna.

Ursprungligt utgivningsdatum: Januari 2005

Inledning: Användarguide för Dell™ E173FP Flatskärm i färg

[Om denna guide](#) • [Notationskonventioner Conventions](#)

Om denna guide

Denna guide är avsedd för användare av Dell E173FP färgskärm. Den beskriver skärmens egenskaper, installation och funktion.

Följande avsnitt ingår:

- [Introduktion](#) ger en översikt av skärmens egenskaper.
 - [Installation](#) beskriver ursprunglig installationsprocess. describes the initial setup process.
 - [Så använder du skärmen](#) ger en översikt av hur skärmen används.
 - [Felsökning](#) ger tips och lösningar för vanliga problem.
 - [Specifikationer](#) innehåller en lista över skärmens tekniska specifikationer.
 - [Bilaga](#) innehåller extra dokumentation som stödjer denna produkt.
-

Notationskonventioner Conventions

Följande underavsnitt beskriver notationskonventioner som används i detta dokument.

Anmärkning, Varning och Fara

I denna guide åtföljs vissa avsnitt av en ikon och trycks i fet eller kursiv text. Dessa stycken motsvarar anmärkningar, varningar och faror och de används enligt följande:



ANMÄRKNING: EN ANMÄRKNING anger viktig information som hjälper dig använda din dator på ett bättre sätt.



VARNING: En varning visar på risk för skador på hårdvara eller dataförlust och talar om hur du kan undvika problemet.



FARA: En fara visar på risk för kroppsskada och talar om hur du kan undvika problemet.

Vissa varningar kan visas i alternativa format och kan åtföljas av en ikon. I dessa fall, styrs den särskilda presentationen av varningen av en reglerande myndighet.

[Tillbaka till sidan innehåll](#)

Introduktion: Användarguide för Dell™ E173FP Flatskärm i färg

[Översikt](#) • [Grafik](#)

Översikt

Tack till ditt köp av en Dell E173FP 17-tums Flat skärm. Med hjälp av en Active Matrix TFT LCD, erbjuder skärmen hög kontrast, klar text, och snabb svarstid i en ny tunn bezel design. Dell är stolta över att kunna erbjuda dig den senaste LCD tekniken, som lämpar sig både för hem- och företagsanvändning. De som kräver en exceptionell kvalitet och pålitlighet till ett överkomligt pris kommer att uppskatta det värde som Dell E173FP erbjuder.

För mer information, se avsnittet [Specifikationer](#)

Grafik

Följande länkar visar flera sidor av skärmen och dess komponenter.

[Framsida](#)
[Bakifrån](#)
[Underifrån](#)
[Sida](#)

[Tillbaka till sidan innehåll](#)

[Tillbaka till sidan innehåll](#)

Installation: Användarguide för Dell™E173FP flatskärm i färg

[Vridbart stöd](#)

[Att koppla in kablarna](#)

[Att montera den valfria Ljudenheten från Dell™](#)

[Placering av skärmen](#)

[Underhåll](#)

[Tillbaka till sidan innehåll](#)

[Tillbaka till sidan innehåll](#)

Så använder du skärmen: Användarguide för Dell™ E173FP Flatskärm i färg

[Inställning av optimal upplösning](#)

[Kontroller och indikatorer](#)

[Tillbaka till sidan innehåll](#)

Felsökning: Användarguide för Dell™ E173FP Flatskärm i färg

[Skärmspecifik felsökningonитор](#) • [Vanligt förekommande problem](#) • [Produktspecifika problem](#)

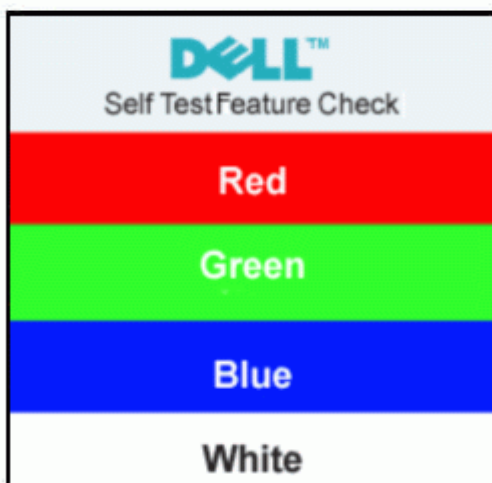
Skärmspecifik felsökningonитор

Självtestfunktion (STFC)

Din skärm har en självtestfunktion som gör att du kan kontrollera om din skärm fungerar korrekt. Om din skärm och dator är korrekt anslutna men skärmen förblir mörk, kör skärmtestet genom att utföra följande steg:

1. Stäng av både datorn och skärmen.
2. Koppla ur videokabeln från datorns baksida. För att garantera korrekt självtestfunktion, koppla ur den analoga (blå anslutare) kabeln från baksidan av datorn.
3. Slå på skärmen.

Dialogrutan 'Dell - self-test Feature Check' (Dell självtest funktionskontroll) kommer att visas på skärmen (mot en svart bakgrund) om skärmen inte kan hitta en videosignal och fungerar korrekt. I självtestläge förblir strömindikatorn grön och självtestmönstret kommer att bläddra igenom skärmen kontinuerligt.



4. Denna ruta visas också under normal systemdrift om videokabeln kopplas ur eller skadas.
5. Stäng av din skärm och återanslut videokabeln; slå sedan på både datorn och skärmen.

Om din skärm förblir tom efter föregående procedur, kontrollera din videocontroller och datasystem; din skärm fungerar korrekt.

OSD Varningsmeddelanden

Ett varningsmeddelande kan visas på skärmen och ange att skärmen är osynkroniserad.

Cannot Display This Video Mode

Detta innebär att skärmen inte kan synkronisera med den signal den tar emot från datorn. Antingen är signalen för hög eller för låg för att skärmen skall kunna använda den. Se [Specifikationer](#) för horisontalt och vertikalt frekvensområde för denna skärm. Rekommenderat läge är 1280x1024 @ 60Hz.

Ibland visas inget varningsmeddelande, trots att skärmen är tom. Detta kan också innebära att skärmen inte synkroniserar med datorn eller att skärmen är i strömsparläge.

Vanligt förekommande problem

Följande tabell innehåller allmän information om vanliga skärmproblem du kan stöta på.

VANLIGA SYMPTOM	VAD DU UPPLEVER	MÖJLIGA LÖSNINGAR
Ingen bild/ Strömindikator av	Ingen bild, skärmen är död	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera anslutningen i båda ändar av videokabeln • Kontrollera eluttaget • Kontrollera att strömknappen är ordentligt nedtryckt
Ingen bild/ Strömindikator på	Bild och ljusstyrka saknas	<ul style="list-style-type: none"> • Öka kontrollerna för 'Ljusstyrka & kontrast'. • Utför skärmens självtestfunktion • Kontrollera förekomst av brutna pins på D-sub kabeln
Dålig fokus	Bilden är suddig eller av dålig kvalitet	<ul style="list-style-type: none"> • Tryck på knappen 'Autojustering' • Justera kontroller för 'Fas' och 'Klocka' via OSD • Koppla ur video förlängningskablar • Utför återställning av skärmen • Sänk bildupplösningen eller öka fontstorlek
Skakig bild	Vågig bild eller små rörelser	<ul style="list-style-type: none"> • Tryck på knappen 'Autojustering' • Justera kontroller för 'Fas' och 'Klocka' via OSD • Utför återställning av skärmen • Kontrollera omgivande faktorer • Omplacera och testa i ett annat rum
Saknade bildpunkter	LCD skärmen är prickig	<ul style="list-style-type: none"> • Rengör LCD skärmen, se Underhåll. • strömcykel på-av • Dessa är bildpunkter som ständigt är av och utgör en naturlig defekt i LCD teknologi
Fasta bildpunkter	LCD skärmen har ljusa fläckar	<ul style="list-style-type: none"> • strömcykel på-av • Dessa är bildpunkter som ständigt är på och utgör en naturlig defekt i LCD teknologi
Problem med ljusstyrka	Bilden är för dunkel eller för ljus	<ul style="list-style-type: none"> • Utför återställning av skärmen • Tryck på knappen 'Autojustering' • Justera kontrollerna för 'Ljusstyrka & kontrast'.
Geometrisk förvrängning	Skärmen är inte korrekt centrerad	<ul style="list-style-type: none"> • Utför skärmåterställning på "Alla inställningar" • Tryck på knappen 'Autojustering' • Justera de centrerande kontrollerna • Kontrollera att skärmen är i korrekt videoläge, vänligen se förinställda visningslägen.
Horisontala/vertikala linjer	Skärmen har en eller fler linjer	<ul style="list-style-type: none"> • Utför återställning av skärmen • Tryck på knappen 'Autojustering' • Justera kontroller för 'Fas' och 'Klocka' via OSD • Utför självtestfunktion för skärmen och fastställ om dessa linjer också uppstår i självtestläge • Kontrollera förekomst av brutna pins på D-sub kabeln.
Synkroniseringsproblem	Skärmen är splittrad eller verkar förvriden	<ul style="list-style-type: none"> • Utför återställning av skärmen • Tryck på knappen 'Autojustering' • Justera kontroller för 'Fas' och 'Klocka' via OSD • Utför självtestfunktion för skärmen och fastställ om denna splittrade skärm också uppstår i självtestläge • Kontrollera förekomst av brutna pins på D-sub kabeln • Starta upp i 'Säkert läge'
LCD repad	Skärmen har repor eller fläckar	<ul style="list-style-type: none"> • Stäng av skärmen och rengör den • För rengöringsinstruktioner, se underhåll.

Säkerhetsrelaterade problem	Synliga tecken på rök eller gnistor	<ul style="list-style-type: none"> • Utför ingen felsökning • Skärmen måste bytas ut
Intermittenta problem	Skärmen fungerar dåligt från och till	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att skärmen är i korrekt videoläge • Kontrollera att videokabelns anslutning till datorn och flatskärmen är säker • Utför återställning av skärmen • Utför självtestfunktion för skärmen och fastställ om detta intermittenta problem också uppstår i självtestläge

Produktspecifika problem

SPECIFIKA PROBLEM	VAD DU UPPLEVER	MÖJLIGA LÖSNINGAR
Bilden på skärmen är för liten	Bilden är centrerad på skärmen, men fyller inte hela visningsområdet	<ul style="list-style-type: none"> • Utför skärmåterställning på "Alla inställningar"
Kan inte justera skärmen med knapparna på frontpanelen	OSD visas inte på skärmen	<ul style="list-style-type: none"> • Stäng av skärmen och koppla ur strömkabeln och koppla sedan in den och slå på strömmen

[Tillbaka till sidan innehåll](#)

Specifikationer: Användarguide för Dell™ E173FP Flatskärm i färg

[Allmänt](#) • [Flatpanel](#) • [Upplösning](#) • [Förinställda visningslägen](#) • [Elektriskt](#) • [Utseende](#) • [Miljöaspekter](#) • [Strömsparlägen](#) • [Tilldelning av pin](#) • [Plug och Play funktioner](#)

Allmänt

Modellnummer: E173FP

Flatpanel

Skärmtyp	Aktiv matris - TFT LCD
Skärmdimensioner	Diagonalt 17 tum (432.0 mm) Horisontal 13.3 tum (337.9 mm) Vertical 10.6 tum (270.3 mm)
Bildpunktslutning	0.264x0.264mm
Visningsvinkel	120° (vertikal) typisk, 140° (horisontal) typisk
Utmatad ljusstyrka	250 cd/m2 typisk
Kontrastproportion	450 : 1 typisk
LCD ytskikt	hårdhet 3H, behandlad
Bakljus	4 CCFL typ
Svarstid	16ms

Upplösning

Horisontalt scanområde	31 kHz till 80 kHz (automatiskt)
Vertikalt scanområde	56 Hz till 76 Hz (automatiskt)
Optimal förinställd upplösning	1280 x 1024 vid 60 Hz
Högsta förinställda upplösning	1280 x 1024 vid 75 Hz

Dell garanterar bildstorlek och centrerung för alla förinställda lägen som listas i följande tabell.

Förinställda visningslägen

Displayläge	Horisontal Frekvens (kHz)	Vertikal Frekvens (Hz)	Pixelklocka (MHz)	Synk Polaritet (Horisontal / Vertikal)
DOS 720 x 400	31.5	70.1	28.3	-/+
VGA 640 x 480	31.5	60.0	25.18	-/-

VESA 640 x 480	37.5	75.0	31.5	-/-
VESA 800 x 600	37.9	60.3	40.0	+/+
VESA 800 x 600	46.9	75.0	49.5	+/+
VESA 1024 x 768	48.4	60.0	65.0	-/-
VESA 1024 x 768	60.0	75.0	78.8	+/+
VESA 1152 x 864	67.5	75.0	108.0	+/+
VESA 1280 x 1024	64.0	60.0	108.0	+/+
VESA 1280 x 1024	80.0	75.0	135.0	+/+

Elektriskt

Videoinmatningssignaler	Analog RGB, 0.7 Volt +/-5%, 75 ohm inmatningsimpedans
Synkroniserade inmatningssignaler	Separat horisontal och vertikal; 3.3V CMOS eller 5V TTL nivå, positiv eller negativ synk.
AC inmatningsspänning / frekvens / ström	100~240 VAC/ 50/ 60 Hz 2A (RMS) max
ström vid 110 V	30 A max
ström vid 220 V	60 A max

Utseende

Anslutningstyp	15-pin D-subminiature, blå anslutare
Signalkabeltyp	Avtagbar, D-sub, 15pin, ansluten till skärmen

Mått: (med stöd)

Höjd	15.9 tum (402.9mm)
Bredd	14.9 tum (378.5mm)
Djup	5.55 tum (141mm)

Mått: (utan stöd)

Höjd	12.7 tum (322.8mm)
Bredd	14.9 tum (378.5mm)
Djup	2.66 tum (67.7mm)

Stödets mått:

Höjd	11.81 tum (300mm)
Bredd	10.6 tum (270mm)
Djup	5.55 tum (141mm)

Vikt med kartong	14.7 lb (6.5 kg) max
Vikt med stödenhet och videokabel	11.74 lb (5.3 kg) max
Vikt utan stödenhet (För väggmontering eller VESA montering)	8.9 lb (4.05 kg) max
Vikt för stödenhet	2.5 lb (1.13kg) max

Miljöaspekter

Temperatur:

Driftstemperatur 41° till 95°F (5° till 35 °C)

Temperatur vid ej drift -4° till 140°F (-20° till 60°C)

Luftfuktighet:

Driftstemperatur 10% till 80% (utan kondens)

Temperatur vid ej drift 5% till 90% (utan kondens)

Höjd:

Driftstemperatur 3,658 m (12,000 ft)

Temperatur vid ej drift 12,192 m (40,000 ft)

Värmespridning

137 BTU/timme (maximum)
116 BTU/timme (typisk)

Strömsparlägen

Om du har ett kompatibelt VESA DPMS visningskort eller programvara installerad i din PC, minskar skärmen automatiskt strömförbrukningen då den inte används. Om inmatning från tangentbord, mus eller andra inmatningsenheter upptäcks, kommer skärmen automatiskt att "vakna". Följande tabell visar strömförbrukningen och signalering för denna automatiska strömspararfunktion.

Definition för strömhantering

VESA läge	Bild	H-Sync	V-sync	Förbrukad ström	Strömsparande	Indikatorfärg
PÅ	Aktiv	Ja	Ja	<=35W	0%	Grön
Strömsparande	Blankad	Nej	Nej	<=2W	99%	Bärnsten
Avstängd*	Blankad	--	--	<=1W	99%	Av

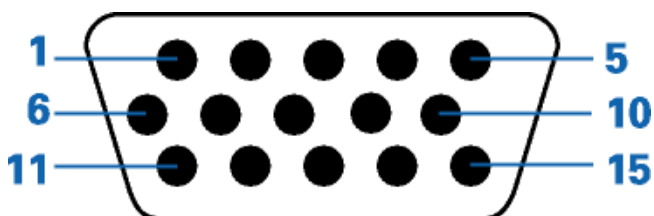
Denna skärm är ENERGY STAR® -kompatibel.



ENERGY STAR® är ett varumärke registrerat i USA. Som ENERGY STAR® Partner, har DELL fastställt att denna produkt möter ENERGY STARs® riktlinjer för effektiv energianvändning.

Tilldelning av pin

15-pin D-sub anslutare



Pin nummer	15-Pin sida på signalkabel
1	Video-Röd
2	Video-Grön
3	Video-Blå
4	GND
5	GND
6	GND-R
7	GND-G
8	GND-B
9	PC5V
10	GND
11	GND
12	DDC data
13	H-sync
14	V-sync
15	DDC klocka

Plug and Play funktioner

Du kan installera skärmen i ett Plug and Play kompatibelt system. Skärmen förser automatiskt datasystemet med Extended Display Identification Data (EDID) genom att använda Display Data Channel (DDC) protokoll så att systemet kan konfigurera sig självt och optimera skärminställningarna. Vid behov, kan användaren välja olika inställningar, men i de flesta fall sker skärminstallationen automatiskt.

[Tillbaka till sidan Innehåll](#)

Bilaga

Dell™ E173FP platt bildskärm

- [Säkerhetsinformation](#)
- [Kontakta Dell](#)
- [Regulatoriska anmärkningar](#)
- [Återvinning](#)
- [Guide för inställningar av bildskärmen](#)

Säkerhetsinformation

⚠ FARA: Användning av inställningar, justeringar och andra förfaranden, än de som är beskrivna i denna bruksanvisningen, kan orsaka en elektrisk urladdning och/eller en mekanisk defekt.

- Läs och följ dessa anvisningar innan du kopplar in och använder skärmen:
 - För att undvika skador på din dator, försäkra dig, att datorens strömförsörjning är inställd på växelström med rätt spänning, som kan variera beroende på var du befinner dig:
 - 115 V / 60 Hz i de flesta länder i Norra och Södra Amerika och i vissa östasiatiska länder som t.ex Japan, Sydkorea (också 220 V/60 Hz) och i Taiwan.
 - 230 V / 50 Hz i de flesta europeiska länder, Mellan Östern och Asien.
- Försäkra dig alltid, att er skärm är anpassad för växelström med angiven spänning.

🔪 ANMÄRKNING: Denna skärm behöver inte ha och har inte en inställning för växelström. Den kommer automatiskt att känna igen alla växelströmsspänningar som är angivna i den "Elektriska Specifikationen".

- Stoppa aldrig metallföremål i öppningar till skärmen. Det kan orsaka elektrisk kortslutning.
- För att undvika elchock vidrör inte de inre delarna av skärmen. Skärmhöljet får endast avlägsnas av en servicetekniker.
- Använd inte skärmen, om strömsladden är skadad. Ställ inte några föremål på kabeln. Lägg inte kabeln på platser, där någon kan trampa eller snubbla på den.
- När du drar ut strömsladden ur eluttaget, håll i stickkontakten och inte i kabeln.
- Öppningarna i skärmhöljet är avsedda för ventilation. Du får inte täcka eller blockera dessa, det för att undvika överhettning av maskinen. Lägg inte skärmen på säng, soffa, matta eller något annat mjukt underlag; det skulle kunna orsaka blockering av ventilationshålen i undre delen av höljet. Om du placerar skärm på en hylla eller i ett instängt utrymme, se till att ordna med tillräcklig med ventilation och luftcirkulation.
- Placera skärm i ett rum med låg luftfuktighet och minimal dammighet. Fuktiga källarutrymmen och dammiga korridor är inte lämpliga placering för skärmen.
- Utsätt inte skärmen för regn och använd den inte i närheten av vatten (i kök, i närheten av bassäng o.s.v.). I fall att skärmen blir våt, koppla genast bort den från elnätet och kontakta omedelbart en auktoriserad försäljare. Vid behov kan du rengöra skärmen med en våt trasa, men innan dess måste den bli bortkopplad från nätet.
- Placera skärmen på ett fast underlag och hantera den försiktigt. Bildskärm är tillverkad av glas och kan vid fall eller vid en kraftig stöt lätt skadas.
- Placera skärm så nära som möjligt ett eluttag.
- Om skärm inte fungerar normalt – speciellt om den ger ifrån sig konstiga ljud eller lukter – koppla direkt bort den från nätet och kontakta omedelbart en auktoriserad försäljare eller servis.
- Försök inte öppna skärmens hölje, därför att du skulle kunna bli utsatt för elchock. Höljet får endast avlägsnas av en servicetekniker.
- Hög temperatur kan påverka skärmens funktioner negativt. Använd inte skärmen i direkt solsken och placera den inte i närheten av varma värmeelement, spisar, kaminer eller andra värmekällor.
- Om skärmen inte skall användas under längre tid, koppla då bort den från elnätet.
- Dra ur strömsladden från elnätet innan någon servis utförs på skärmen.
- Lampan(lamporna) inuti denna produkt innehåller kvicksilver och måste lämnas till återvinningscentral när de är uttjänta. Du kan kontakta elektronikbranschens förbund: <http://www.eiae.org> för mer information.

Kontakta Dell

För att kontakta Dell elektroniskt, kan du använda följande webbplatser:

- www.dell.com
- support.dell.com (teknisk support)
- premiersupport.dell.com teknisk support för kunder inom utbildning, statliga organ, sjukvård och medelstora/stora företag, inklusive Premier, Platinum, och Gold kunder)

För specifika webbadresser för ditt land, skall du leta efter avsnittet för aktuellt land i tabellen nedan.

🔪 ANMÄRKNING: Tullfria nummer skall användas inom det land dessa anges för.

När du kontaktar Dell, skall du använda de e-postadresser, telefonnummer och koder som anges i följande tabell. Om du behöver hjälp vid fastställande av vilka koder du skall använda, kontakta en lokal eller en internationell operatör.

Land (stad) Internationell kod, landskod riktnummer	Avdelningsnamn eller serviceområde, webbplats och e-postadress	Riktnummer, lokala nummer och tullfria nummer
Anguilla	Allmän support	tullfritt: 800-335-0031
Antigua och Barbuda	Allmän support	1-800-805-5924
Argentina (Buenos Aires)	Webbplats: www.dell.com.ar	

Internationell landskod: 00	E-post: us_latin_services@dell.com	
Landskod: 54	E-post adress för stationära och bärbara datorer: la-techsupport@dell.com	
Riktnummer: 11	E-post adress för servrar och EMC: la_enterprise@dell.com	
	Kundtjänst	tullfritt: 0-800-444-0730
	Teknisk support	tullfritt: 0-800-444-0733
	Teknisk supportservice	tullfritt: 0-800-444-0724
	Sales	0-810-444-3355
Aruba	Allmän support	tullfritt: 800-1578
Australien (Sydney)	E-post (Australien): au_tech_support@dell.com	
Internationell landskod: 0011	E-post (Nya Zeeland): nz_tech_support@dell.com	
Landskod: 61	Hemma- och småföretag	1-300-65-55-33
Riktnummer: 2	Statliga organ och företag	tullfritt: 1-800-633-559
	Avdelning för huvudkunder	tullfritt: 1-800-060-889
	För servrar och förvaring	tullfritt: 1-800-505-095
	För stationära och bärbara datorer	tullfritt: 1-800-733-314
	Kundtjänst	tullfritt: 1-800-819-339
	Affärskunder	tullfritt: 1-800-808-385
	Affärsuppörelser	tullfritt: 1-800-808-312
	Fax	tullfritt: 1-800-818-341
Österrike (Wien)	Webbplats: support.euro.dell.com	
Internationell landskod: 900	E-post: tech_support_central_europe@dell.com	
Landskod: 43	Försäljning Hemma/små företag	0820 240 530 00
Riktnummer: 1	Fax hemma/små företag	0820 240 530 49
	Kundtjänst hemma/små företag	0820 240 530 14
	Kundtjänst huvudkunder	0820 240 530 16
	Teknisk support hemma/små företag	0820 240 530 14
	Teknisk support Huvudkunder	0660 8779
	Växel	0820 240 530 00
Bahamas	Allmän support	tullfritt: 1-866-278-6818
Barbados	Allmän support	1-800-534-3066
Belgien (Bryssel)	Webbplats: support.euro.dell.com	
Internationell landskod: 00	E-post för fransktalande kunder: support.euro.dell.com/be/fr/emailldell/	
Landskod: 32	Teknisk support	02 481 92 88
Riktnummer: 2	Fax teknisk support	02 481 92 95
	Kundtjänst	02 713 15 .65
	Affärskunder	02 481 91 00
	Fax	02 481 92 99
	Växel	02 481 91 00
Bermudas	Allmän support	1-800-342-0671
Bolivia	Allmän support	tullfritt: 800-10-0238
Brasilien	Webbplats: www.dell.com/br	
Internationell landskod: 00	Kundsupport, teknisk support	0800 90 3355
Landskod: 55	Fax teknisk support	51 481 5470
Riktnummer: 51	Fax kundtjänst	51 481 5480
	Sales	0800 90 3390
Brittiska Jungfruöarna	Allmän support	tullfritt: 1-866-278-6820
Brunei	Teknisk support kunder (Penang, Malaysia)	604 633 4966
Landskod: 673	Kundservice (Penang, Malaysia)	604 633 4949
	Affärsuppörelser (Penang, Malaysia)	604 633 4955
Kanada (North York, Ontario)	Online orderstatus www.dell.ca/ostatus	
Internationell landskod: 011	AutoTech (automatisk teknisk support)	tullfritt: 1-800-247-9362
	Kundtjänst (hemma/små företag)	tullfritt: 1-800-847-4096
	Kundtjänst (medelstora/stora företag, statliga organ)	tullfritt: 1-800-326-9463

	Teknisk support (hemma/små företag)	tullfritt: 1-800-847-4096
	Teknisk support (medelstora/stora företag, statliga organ)	tullfritt: 1-800-387-5757
	Försäljning (Hemma/små företag)	tullfritt: 1-800-387-5752
	Försäljning (medelstora/stora företag, statliga organ)	tullfritt: 1-800-387-5755
	Försäljning av reservdelar & Utökad service	1 866 440 3355
Cayman Islands	Allmän support	1-800-805-7541
Chile (Santiago) Landskod: 56 Riktnummer: 2	Försäljning, kundsupport och teknisk support	tullfritt: 1230-020-4823
Kina (Xiamen) Landskod: 86 Riktnummer: 592	Webbplats, teknisk support: support.dell.com.cn	
	E-postadress, teknisk support: cn_support@dell.com	
	Fax teknisk support	818 1350
	Teknisk support (Dimension™ och Inspiron™)	tullfritt: 800 8582969
	Teknisk support (OptiPlex™, Latitude™, och Dell Precision™)	tullfritt: 800 858 0950
	Teknisk support (servrar och förvaring)	tullfritt: 800 858 0960
	Teknisk support (projektorer, PDA, skrivare, strömbrytare, routers, o.s.v.)	tullfritt: 800 858 2920
	Kundstöd	tullfritt: 800 858 2060
	Fax kundstöd	592 818 1308
	Hemma- och småföretag	tullfritt: 800 858 2222
	Avdelning för huvudkunder	tullfritt: 800 858 2557
	Stora företagskunder GCP	tullfritt: 800 858 2055
	Stora företagskunder Huvudkunder	tullfritt: 800 858 2628
	Stora företagskunder Nord	tullfritt: 800 858 2999
	Stora företagskunder Nord, Statliga verk och utbildning	tullfritt: 800 858 2955
	Stora företagskunder Öst	tullfritt: 800 858 2020
	Stora företagskunder Öst, Statliga verk och utbildning	tullfritt: 800 858 2669
	Stora företagskunder köteam	tullfritt: 800 858 2572
	Stora företagskunder Syd	tullfritt: 800 858 2355
	Stora företagskunder Väst	tullfritt: 800 858 2811
	Stora företagskunder reservdelar	tullfritt: 800 858 2621
Colombia	Allmän support	980-9-15-3978
Costa Rica	Allmän support	0800-012-0435
Tjeckien (Prag) Internationell landskod: 00 Landskod: 420 Riktnummer: 2	Webbplats: support.euro.dell.com	
	E-post: czech_dell@dell.com	
	Teknisk support	02 2186 27 27
	Fax teknisk support	02 2186 27 28
	Kundtjänst	02 2186 27 11
	Fax kundtjänst	02 2186 27 14
	Växel	02 2186 27 11
Danmark (Köpenhamn) Internationell landskod: 00 Landskod: 45	Webbplats: support.euro.dell.com	
	E-post support (bärbara datorer): den_nbk_support@dell.com	
	E-post support (stationära datorer): den_support@dell.com	
	E-post support (servrar): Nordic_server_support@dell.com	
	Teknisk support	7023 0182
	Kundtjänst (länkad)	7023 0184
	Kundtjänst hemma/små företag	3287 5505
	Växel (Länkad)	3287 1200
	Växel Fax (Länkad)	3287 1201
	Växel (Hemma/små företag)	3287 5000
	Växel Fax (Hemma/små företag)	3287 5001
Dominica	Allmän support	tullfritt: 1-866-278-6821
Dominikanska republiken	Allmän support	1-800-148-0530
Ecuador	Allmän support	tullfritt: 999 -119
El Salvador	Allmän support	01-899-753-0777
Finland (Helsingfors)	Webbplats: support.euro.dell.com	

Internationell landskod: 990 Landskod: 358 Riktnummer: 9	E-post: fin_support@dell.com	
	E-post support (servrar): Nordic_support@dell.com	
	Teknisk support	09 253 313 60
	Fax teknisk support	09 253 313 81
	Länkad kundtjänst	09 253 313 38
	Kundtjänst hemma/små företag	09 693 791 94
	Fax	09 253 313 99
	Växel	09 253 313 00
Frankrike (Paris) (Montpellier)	Webbplats: support.euro.dell.com	
Internationell landskod: 00	E-post: support.euro.dell.com/fr/fr/emailldell/	
Landskod: 33	Hemma- och småföretag	
Riktnummer: (1) (4)	Teknisk support	0825 387 270
	Kundtjänst	0825 823 833
	Växel	0825 004 700
	Växel (samtal utanför Frankrike)	04 99 75 40 00
	Sales	0825 004 700
	Fax	0825 004 701
	Fax (samtal utanför Frankrike)	04 99 75 40 01
	Företag	
	Teknisk support	0825 004 719
	Kundtjänst	0825 338 339
	Växel	01 55 94 71 00
	Sales	01 55 94 71 00
	Fax	01 55 94 71 01
Tyskland (Langen)	Webbplats: support.euro.dell.com	
Internationell landskod: 00	E-post: tech_support_central_europe@dell.com	
Landskod: 49	Teknisk support	06103 766-7200
Riktnummer: 6103	Kundtjänst hemma/små företag	0180-5-224400
	Global kundtjänst	06103 766-9570
	Kundtjänst huvudkunder	06103 766-9420
	Kundtjänst storkunder	06103 766-9560
	Kundtjänst offentliga kunder	06103 766-9555
	Växel	06103 766-7000
Grekland	Webbplats: support.euro.dell.com	
Internationell landskod: 00	E-post: support.euro.dell.com/gr/en/emailldell/	
Landskod: 30	Teknisk support	00800-44 14 95 18
	Guldtjänst teknisk support	00800-44 14 00 83
	Växel	2108129810
	Guldtjänst växel	2108129811
	Sales	2108129800
	Fax	2108129812
Grenada	Allmän support	tullfritt: 1-866-540-3355
Guatemala	Allmän support	1-800-999-0136
Guyana	Allmän support	tullfritt: 1-877-270-4609
Hong Kong	Webbplats: support.ap.dell.com	
Internationell landskod: 001	E-post: apsupport@dell.com	
Landskod: 852	Teknisk support (Dimension™ och Inspiron™)	2969 3188
	Teknisk support (OptiPlex™, Latitude™, och Dell Precision™)	2969 3191
	Teknisk support (PowerApp™, PowerEdge™, och PowerVault™, and PowerVault™)	2969 3196
	Guldkö EEC Hotline	2969 3187
	Kundstöd	3416 0910
	Stora företagskonton	3416 0907
	Globala kundprogram	3416 0908
	Avdelning för medelstora företag	3416 0912

	Avdelning för Hemma- och småföretag	2969 3155
Indien	Teknisk support	1600 33 8045
	Sales	1600 33 8044
Irland (Cherrywood)	Webbplats: support.euro.dell.com	
Internationell landskod: 16	E-post: dell_direct_support@dell.com	
Landskod: 353	Teknisk support	1850 543 543
Riktnummer: 1	Engelsk Teknisk support (ring endast inom England)	0870 908 0800
	Kundtjänst för hemanvändare	01 204 4014
	Kundtjänst hemma/små företag	01 204 4014
	Engelsk kundtjänst (ring endast inom England)	0870 906 0010
	Kundtjänst	1850 200 982
	Kundtjänst för företag (ring endast inom England)	0870 907 4499
	Försäljning Irland	01 204 4444
	Engelsk försäljning (ring endast inom England)	0870 907 4000
	Fax/Sales Fax	01 204 0103
	Växel	01 204 4444
Italien (Milano)	Webbplats: support.euro.dell.com	
Internationell landskod: 00	E-post: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/	
Landskod: 39	Hemma- och småföretag	
Riktnummer: 02	Teknisk support	02 577 826 90
	Kundtjänst	02 696 821 14
	Fax	02 696 821 13
	Växel	02 696 821 12
	Företag	
	Teknisk support	02 577 826 90
	Kundtjänst	02 577 825 55
	Fax	02 575 035 30
	Växel	02 577 821
Jamaica	Allmän support (endast samtal inom Jamaica)	1-800-682-3639
Japan (Kawasaki)	Webbplats: support.jp.dell.com	
Internationell landskod: 001	Teknisk support (servrar)	toll-free: 0120-198-498
Landskod: 81	Teknisk support utanför Japan (servrar)	81-44-556-4162
Riktnummer: 44	Teknisk support (Dimension™ och Inspiron™)	toll-free: 0120-198-226
	Teknisk support utanför Japan (Dimension and Inspiron)	81-44-520-1435
	Teknisk support (OptiPlex™, Latitude™, och Dell Precision™)	tullfritt:0120-198-433
	Teknisk support utanför Japan (OptiPlex, Latitude, och Dell Precision)	81-44-556-3894
	Teknisk support (PDA, projektorer, skrivare, routers)	toll-free: 0120-981-690
	Teknisk support utanför Japan (PDA, projektorer, skrivare, routers)	81-44-556-3468
	Faxbox Service	044-556-3490
	24-timmars automatisk orderservice	044-556-3801
	Kundtjänst	044-556-4240
	Avdelning för företagskunder (upp till 400 anställda)	044-556-1465
	Avdelning för huvudkunder (över 400 anställda)	044-556-3433
	Avdelning för stora företag (över 3500 anställda)	044-556-3430
	Offentliga kunder (statliga verk, skolor och sjukhus)	044-556-1469
	Globalt segment Japan	044-556-3469
	Enskilda användare	044-556-1760
	Växel	044-556-4300
Korea (Seoul)	Teknisk support	tullfritt: 080-200-3800
Internationell landskod: 001	Sales	tullfritt: 080-200-3600
Landskod: 82	Kundservice (Seoul, Korea)	toll-free: 080-200-3800
Riktnummer: 2	Kundservice (Penang, Malaysia)	604 633 4949
	Fax	2194-6202
	Växel	2194-6000
Latinamerika	Teknisk kundsupport (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-4093

	Kundservice (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-3619
	Fax (Teknisk support och kundservice (Austin, Texas, U.S.A.))	512 728-3883
	Försäljning (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-4397
	FörsäljningFax (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-4600 eller 512 728-3772
Luxemburg	Webbplats: support.euro.dell.com	
Internationell landskod: 00	E-post: tech_be@dell.com	
Landskod: 352	Teknisk support (Bryssel, Belgien)	3420808075
	Försäljning Hemma/små företag (Bryssel, Belgien)	tullfritt: 080016884
	Företagskunder (Bryssel, Belgien)	02 481 91 00
	Kundtjänst (Bryssel, Belgien)	02 481 91 19
	Fax (Belgien, Bryssel)	02 481 92 99
	Växel (Belgien, Bryssel)	02 481 91 00
Macao	Teknisk support	tullfritt: 0800 582
Landskod: 853	Kundservice (Penang, Malaysia)	604 633 4949
	Affärssuppgörelser	tullfritt: 0800 581
Malaysia (Penang)	Teknisk support (OptiPlex, Latitude, och Dell Precision)	tullfritt: 1 800 88 0193
Internationell landskod: 00	Teknisk support (Dimension och Inspiron)	tullfritt: 800 8582969
Landskod: 60	Teknisk support (PowerEdge och PowerVault)	tullfritt: 800 8582969
Riktnummer: 4	Customer Service	04 633 4949
	Affärssuppgörelser	toll-free: 1 800 888 202
	Affärskunder	toll-free: 1 800 888 213
Mexiko	Teknisk support	001-877-384-8979 eller 001-877-269-3383
Internationell landskod: 00	Sales	50-81-8800 eller 01-800-888-3355
Landskod: 52	Customer Service	001-877-384-8979 eller 001-877-269-3383
	Huvudnummer	50-81-8800 eller 01-800-888-3355
Montserrat	Allmän support	tullfritt: 1-866-278-6822
Nederländska Antillerna	Allmän support	001-800-882-1519
Nederländerna (Amsterdam)	Webbplats: support.euro.dell.com	
Internationell landskod: 00	Teknisk support	020 674 45 00
Landskod: 31	Fax teknisk support	020 674 47 66
Riktnummer: 20	Kundtjänst hemma/små företag	020 674 42 00
	Länkad kundtjänst	020 674 4325
	Försäljning Hemma/små företag	020 674 55 00
	Länkad försäljning	020 674 50 00
	Fax hemma/små företag	020 674 47 75
	Fax länkad försäljning	020 674 47 50
	Växel	020 674 50 00
	Växel fax	020 674 47 50
Nya Zeeland	E-post (Nya Zeeland): nz_tech_support@dell.com	
Internationell landskod: 00	E-post (Australien): au_tech_support@dell.com	
Landskod: 64	Teknisk support (för stationära och bärbara datorer)	0800 443 563
	Teknisk support (för servrar och förvaring)	0800 505 098
	Hemma- och småföretag	0800 446 255
	Statliga organ och företag	0800 444 617
	Sales	0800 441 567
	Fax	0800 441 566
Nicaragua	Allmän support	001-800-220-1006
Norge (Lysaker)	Webbplats: support.euro.dell.com	
Internationell landskod: 00	E-post support (bärbara datorer):	
Landskod: 47	nor_nbk_support@dell.com	

	E-post support (stationära datorer): nor_support@dell.com	
	E-post support (servrar): nordic_server_support@dell.com	
	Teknisk support	671 16882
	Länkad kundtjänst	671 17514
	Kundtjänst hemma/små företag	23162298
	Växel	671 16800
	Växel fax	671 16865
Panama	Allmän support	001-800-507-0962
Peru	Allmän support	0800-50-669
Polen (Warsawa)	Webbplats: support.euro.dell.com	
Internationell landskod: 011	E-post: pl_support_tech@dell.com	
Landskod: 48	Telefon kundservice	57 95 700
Riktnummer: 22	Kundtjänst	57 95 999
	Sales	57 95 999
	Fax kundtjänst	57 95 806
	Fax reception	57 95 998
	Växel	57 95 999
Portugal	Webbplats: support.euro.dell.com	
Internationell landskod: 00	E-post: support.euro.dell.com/pt/en/emailldell/	
Landskod: 351	Teknisk support	707200149
	Kundtjänst	800 300 413
	Sales	800 300 410 eller 800 300 411 eller 800 300 412 eller 21 422 07 10
	Fax	21 424 01 12
Puerto Rico	Allmän support	1-800-805-7545
St. Kitts och Nevis	Allmän support	tullfritt: 1-877-441-4731
St. Lucia	Allmän support	1-800-882-1521
St. Vincent och the Grenadines	Allmän support	tullfritt: 1-877-270-4609
Singapore (Singapore)	Teknisk support (Dimension och Inspiron)	tullfritt: 1800 394 7430
Internationell landskod: 005	Teknisk support (OptiPlex, Latitude, och Precision)	tullfritt: 1800 394 7488
Landskod: 65	Teknisk support (PowerEdge och PowerVault)	tullfritt: 1800 394 7478
	Kundservice (Penang, Malaysia)	604 633 4949
	Affärsuppörelser	tullfritt: 800 6011 054
	Affärskunder	tullfritt: 800 6011 053
Sydafrika (Johannesburg)	Webbplats: support.euro.dell.com	
Internationell landskod:	E-post: dell_za_support@dell.com	
09/091	Guldkö	011 709 7713
Landskod: 27	Teknisk support	011 709 7710
Riktnummer: 11	Kundtjänst	011 709 7707
	Sales	011 709 7700
	Fax	011 706 0495
	Växel	011 709 7700
Sydöstra Asien och Stilla havsområdet	Teknisk kundsupport, Kundservice och försäljning (Penang, Malaysia)	604 633 4810
Spanien (Madrid)	Webbplats: support.euro.dell.com	
Internationell landskod: 00	E-post: support.euro.dell.com/es/es/emailldell/	
Landskod: 34	Hemma- och småföretag	
Riktnummer: 91	Teknisk support	902 100 130
	Kundtjänst	902 118 540
	Sales	902 118 541
	Växel	902 118 541
	Fax	902 118 539
	Företag	
	Teknisk support	902 100 130

	Kundtjänst	902 115 236
	Växel	91 722 92 00
	Fax	91 722 95 83
Sverige (Upplands Väsby)	Webbplats: support.euro.dell.com	
Internationell landskod: 00	E-post: swe_support@dell.com	
Landskod: 46	E-post support för Latitude och Inspiron: Swe-nbk_kats@dell.com	
Riktnummer: 8	E-post support för OptiPlex: Swe_kats@dell.com	
	E-post support för Servrar: Nordic_server_support@dell.com	
	Teknisk support	08 590 05 199
	Länkad kundtjänst	08 590 05 642
	Kundtjänst hemma/små företag	08 587 70 527
	Employee Purchase Program (EPP) Support	20 140 14 44
	Fax teknisk support	08 590 05 594
	Sales	08 590 05 185
Schweiz (Geneve)	Webbplats: support.euro.dell.com	
Internationell landskod: 00	E-post: Tech_support_central_Europe@dell.com	
Landskod: 41	E-post för fransktalande HSB och företagskunder: support.euro.dell.com/ch/fr/emaidell/	
Riktnummer: 22	Teknisk support (hemma/små företag)	0844 811 411
	Teknisk support (servrar)	0844 822 844
	Kundtjänst (hemma/små företag)	0848 802 202
	Kundtjänst	0848 821 721
	Fax	022 799 01 90
	Växel	022 799 01 01
Taiwan	Teknisk support (för stationära och bärbara datorer)	tullfritt: 00801 86 1011
Internationell landskod: 002	Teknisk support (servrar och förvaring)	tullfritt: 00801 60 1256
Landskod: 886	Affärskunder	tullfritt: 00801 651 227
Thailand	Teknisk support (OptiPlex, Latitude, och Precision)	tullfritt: 1800 0060 07
Internationell landskod: 001	Teknisk support (PowerEdge och PowerVault)	tullfritt: 1800 0600 09
Landskod: 66	Kundservice (Penang, Malaysia)	604 633 4949
	Sales	tullfritt: 0880 060 09
Trinidad/Tobago	Allmän support	1-800-805-8035
Turks and Caicos Islands	Allmän support	tullfritt: 1-866-540-3355
U.K. (Bracknell)	Webbplats: support.euro.dell.com	
Internationell landskod: 00	Webbplats för kundtjänst support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp	
Landskod: 44		
Riktnummer: 1344	E-post: dell_direct_support@dell.com	
	Teknisk support (Företags/huvudkunder/PAD [1000+ anställda])	0870 908 0500
	Teknisk support (direkt/PAD och allmän)	0870 908 0800
	Global kundtjänst	01344 373 186
	Kundtjänst (hemma/små företag)	0870 906 0010
	Kundtjänst	01344 373 185
	Kundtjänst för huvudkunder (500–5000 anställda)	0870 906 0010
	Kundtjänst för statliga organ	01344 373 193
	Kundtjänst för anställda vid lokala statliga organ samt inom utbildningsväsendet	01344 373 199
	Kundtjänst för anställda inom sjukvård	01344 373 194
	Hemma- och småföretag	0870 907 4000
	Kunder inom privat/offentlig sektor	01344 860 456
	Hemma- och småföretag	0870 907 4006
Uruguay	Allmän support	tullfritt: 800 8582969
Austin, Texas, U.S.A.	Automatisk orderstatusjänt	tullfritt: 1-800-433-9014
Internationell landskod: 011	AutoTech (för stationära och bärbara datorer)	tullfritt: 1-800-247-9362
Landskod: 1	Konsument (Hemma och hemkontor)	
	Teknisk support	tullfritt: 1-800-624-9896

Customer Service		tullfritt: 1-800-624-9897
DellNet™ Service och Support		tullfritt: 1-877-Dellnet (1-877-335-5638)
Employee Purchase Program (EPP) kunder		tullfritt: 1-800-695-8133
Webbplats för finansiella tjänster: www.dellfinancialservices.com		
Finansiella tjänster (leasing/lån)		tullfritt: 1-877-577-3355
Finansiella tjänster (Dell Preferred Accounts [DPA])		tullfritt: 1-800-283-2210
Business		
Kundtjänst och teknisk support		tullfritt: 1-800-822-8965
Employee Purchase Program (EPP) kunder		tullfritt: 1-800-695-8133
Skrivare och projektorer Teknisk support		tullfritt: 1-877-459-7298
Offentlig sektor (statliga organ, utbildning och sjukvård)		
Kundtjänst och teknisk support		tullfritt: 1-800-456-3355
Employee Purchase Program (EPP) kunder		tullfritt: 1-800-234-1490
Dell försäljning		tullfritt: 1-800-289-3355 eller tullfritt: 1-800-879-3355
Dell utförsäljningscenter (reparerade Dell datorer)		tullfritt: 1-888-798-7561
Försäljning av programvara och kringutrustning		tullfritt: 1-800-671-3355
Försäljning av reservdelar		tullfritt: 1-800-357-3355
Försäljning av utökad service och garanti		tullfritt: 1-800-247-4618
Fax		tullfritt: 1-800-727-8320
Försäljning av Dellutrustning för döva, hörselskadade eller stumma		tullfritt: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)
U.S. Jungfruöarna	Allmän support	1-877-673-3355
Venezuela	Allmän support	8001-3605

Regulatoriska anmärkningar

TCO99



Gratulerar!

Du har just köpt en produkt som är godkänd och märkt enligt TCO'99! Genom ditt val har du införskaffat en produkt som har utvecklats för professionell användning. Ditt inköp har också bidragit till att minska belastningen på miljön och även till en vidare utveckling av miljöanpassade elektroniska produkter.

Varför har vi miljömärkta datorer?

I många länder har miljömärkningen kommit att bli en etablerad metod för att uppmuntra miljöanpassningen av varor och tjänster. I takt med den växande tillverkningen och användningen av elektroniska produkter runt om i världen, har det vuxit fram ett erkänt engagemang för de material och substanser som används i de elektroniska produkterna med hänsyn till återvinning och bortskaffande. Genom noggrant urval av dessa material och substanser kan påverkan på miljön minimeras.

Det finns även andra egenskaper hos datorn, som t. ex. energikonsumtionsnivåer, som är viktiga ur både arbetsmiljösynpunkt (internt) såväl som omgivningsmiljösynpunkt (externt). Elektronisk utrustning på kontor lämnas ofta kontinuerligt påslagna, vilket resulterar i onödigt stor energiåtgång och överflödigt värmeavgivning. Även om man bara beaktar koldioxidutsläppen, är det mycket viktigt att spara energi.

Vad innebär märkningen?

Att produkten uppfyller kraven för TCO'99-programmet som utfärdar internationella och miljömässiga märkningar för persondatorer och/eller bildskärmar. Detta märkningsprogram har utvecklats genom ett samarbete mellan TCO (Tjänstemännens Centralorganisation), Svenska Naturskyddsforeningen och svenska Statens Energimyndighet.

Kraven för godkännande täcker ett brett område: ekologi, ergonomi, utstrålning av elektriska och magnetiska fält, energiförbrukning och elektrisk säkerhet.

Ekologiska kriterier ålägger restriktioner på närvaron och användningen av tungmetaller, bromerade och klorerade flamskyddsmedel samt andra substanser. Produkten måste vara förberedd för återvinning, och tillverkningsstället (-ställena) ska vara certifierade och registrerade enligt ISO14001 eller EMAS.

Bestämmelserna för energianvändning innefattar kravet att systemenheten och/eller bildskärmen ska, efter en angiven period av inaktivitet, minska sin effektförbrukningsnivå i ett eller flera steg. Den tid det ska ta att återaktivera systemenheten ska kunna bestämmas för varje användare.

Märkta produkter måste uppfylla stränga miljökrav, t. ex. med hänsyn till reduktionen i elektriska och magnetiska fält, såväl som vad gäller arbetsbelastning och visuell ergonomi.

Nedan hittar du en kort sammanfattning av de ekologiska krav som uppfylls av denna produkt. Du kan hitta det fullständiga dokumentet som behandlar de ekologiska kriterierna på webbsidan för TCO Development <http://www.tcodevelopment.com> eller också beställer du det ifrån:

TCO Development

114 94 STOCKHOLM

Fax: 08-782 92 07

E-post: development@tco.se

Information angående produkter som godkänts och/eller märkts enligt TCO'99 kan även erhållas på <http://www.tcodevelopment.com>

Ekologiska krav

Flamskyddsmedel

Flamskyddsmedel kan finnas närvarande i kretskortslaminat, kablar och höljen. Avsikten är att förebygga, eller åtminstone fördröja uppkomst av brand. Upp till 30 viktprocent av plasten i en dator kan bestå av flamskyddsmedel. Många flamskyddsmedel innehåller brom eller klor, och dessa flamskyddsmedel är kemiskt besläktade med PCB (polyklorerade bifenyler). Både flamskyddsmedel innehållande brom eller klor och PCB misstänks orsaka hälsoeffekter, däribland skador på reproduktionen hos fiskätande fåglar och däggdjur, till följd av de bioackumulativa* processer som uppkommer om inte ämnena kasseras i enlighet med stränga regelverk.

TCO'99 kräver att plastkomponenter med en vikt på över 25 gram inte får innehålla flamskyddsmedel med organiskt bundet brom eller klor. Flamskyddsmedel är tillåtet för kretskortslaminat på grund av att det saknas kommersiellt tillgängliga alternativ.

Kadmium**

Kadmium finns närvarande i de laddningsbara batterierna och i de färggenererande lagren hos vissa bildskärmar. TCO'99 kräver att batterier, de färggenererande lagren hos bildskärmar samt elektriska och elektroniska komponenter inte får innehålla kadmium.

Kvicksilver**

Kvicksilver återfinns ibland i batterier, reläer och strömbrytare. TCO'99 kräver att batterier inte ska innehålla kvicksilver. Det finns även krav på att kvicksilver inte får förekomma i någon av de elektriska eller elektroniska komponenter som associeras med den märkta enheten. Det finns emellertid ett undantag. Kvicksilver är tills vidare tillåtet i bakgrundsljussystemet hos platta bildskärmar eftersom det idag inte finns något kommersiellt tillgängligt alternativ. TCO har som målsättning att ta bort detta undantag när ett kvicksilverfritt alternativ finns tillgängligt.

Bly**

Bly kan förekomma i bildrör, bildskärmar, lödningar och kondensatorer. TCO'99 tillåter användning av bly på grund av avsaknaden av kommersiellt tillgängliga alternativ, men TCO Development har som målsättning att begränsa användningen av bly i framtiden.

* Bioackumulativa substanser är substanser som ansamlas i levande organismer.

**Bly, kadmium och kvicksilver är tungmetaller som är bioackumulativa.

EU-deklaration om efterföljande (LVD, EMC)

För följande produkt:

FÄRGBILDSKÄRM

(kategorinamn)

E173FPc

(modellnamn)

Tillverkad av:

TPV Electronics (Fujian) Co., Ltd.

Yuan Hong Rd., Shang-Zhen, Hong-Lu, Fuqing City, Fujian, China
(factory name, address)

Vi deklarerar härmed att alla huvudsakliga säkerhetskrav i enlighet med direktivet för CE-märkning (93/68/EEG) och lågspänningsdirektivet (73/23/EEG) samt direktiven för elektromagnetisk kompatibilitet (89/336/EEG, 92/31/EEG) är uppfyllda, såsom de har angetts i de riktlinjer som fastställts av medlemsstaterna i EEG-kommissionen. Denna deklaration är giltig för alla prov som som ingår i denna deklaration, vilka har tillverkats i enlighet med produktstabellerna i bilagan. De standarder som är relevanta för utvärderingen av elektrisk säkerhet och EMC-kraven är som följer:

LVD : EN 60950 3rd edition ,1999

EMC : EN 55024:1998+A1:2000, EN55022:1998, EN61000-3-2:2000, EN61000-3-3:1995+A1:2001

1. Intyg för överensstämmelse / testrapport utfärdad av:

LVD : TUV

EEMC : ADVANCE DATA TECHNOLOGY CORPPORATION

2. Technical documentation kept at :

TPV Electronics (Fujian) Co., Ltd.

vilken kan göras tillgänglig på begäran.

(Tillverkare)

TPV Electronics (Fujian) Co., Ltd.
Yuan Hong Rd., Shang-Zhen, Hong-Lu, Fuqing City, Fujian, China

(plats och datum för utfärdandet)



George Wang / Bildskärmsdivisionen Säkerhetsavdelningen Chef
(namn och signatur för auktoriserad person)

(EU-representant)

TPV Electronics (Fujian) Co., Ltd.
Yuan Hong Rd., Shang-Zhen, Hong-Lu, Fuqing City, Fujian, China

(plats och datum för utfärdandet)



George Wang / Bildskärmsdivisionen EMC-avdelningen Chef
(namn och signatur för auktoriserad person)

EU-deklaration om efterföljande (LVD, EMC)

För följande produkt:

FÄRGBILDSKÄRM

(kategorinamn)

E173FPb

(modellnamn)

Tillverkad av:

BenQ

BenQ Corp. 157, Shan-Ying Road, Gueishan, Taoyuan 333, Taiwan, R.O.C.
(factory name, address)

Vi deklarerar härmed att alla huvudsakliga säkerhetskrav i enlighet med direktivet för CE-märkning (93/68/EEG) och lågspänningsdirektivet (73/23/EEG) samt direktiven för elektromagnetisk kompatibilitet (89/336/EEG, 92/31/EEG) är uppfyllda, såsom de har angetts i de riktlinjer som fastställts av medlemsstaterna i EEG-kommissionen. Denna deklaration är giltig för alla prov som ingår i denna deklaration, vilka har tillverkats i enlighet med produktionstabellerna i bilagan. De standarder som är relevanta för utvärderingen av elektrisk säkerhet och EMC-kraven är som följer:

LVD: **EN 60950:1997+A1+A2+A3+A4**

EMC: **EN 55024:1998, EN55022:1998, EN61000-3-2, 3:1995**

1. Intyg för överensstämmelse / testrapport utfärdad av:

EEMC: **Audix Corporation**

LVD: **NEMKO, TUV**

2. Teknisk dokumentation förvaras hos:

BenQ Corp.

vilken kan göras tillgänglig på begäran.

(Tillverkare)

1. BENQ Corporation
157, Shan-Ying Road,
Gueishan, Taoyuan 333
2003-10-30

2. BENQ Co., Ltd.

New District 169 Zhujiang Rd Suzhou Jiangsu, China

(plats och datum för utfärdandet)



George Wang / Bildskärmsdivisionen Säkerhetsavdelningen Chef
(namn och signatur för auktoriserad person)

(EU-representant)

1. BENQ Corporation
157, Shan-Ying Road,
Gueishan, Taoyuan 333

2003-10-30

2. BENQ Co., Ltd.

New District 169 Zhujiang Rd Suzhou Jiangsu, China
(plats och datum för utfärdandet)



George Wang / Bildskärmsdivisionen EMC-avdelningen Chef
(namn och signatur för auktoriserad person)

EU-deklaration om efterföljande (LVD, EMC)

För följande produkt:

FÄRGBILDSKÄRM

(kategorinamn)

E173FPF

(modellnamn)

Tillverkad av:

FOXCONN

Hong Fu Jin Precision Industry (Shenzhen) Co.,Ltd.

2, 2nd Donghuan Road, 10th Yousong Industrial District, Longhua

Town, Baoan, Shenzhen, Guangdong 518109, China

Vi deklarerar härmed att alla huvudsakliga säkerhetskrav i enlighet med direktivet för CE-märkning (93/68/EEG) och lågspänningsdirektivet (73/23/EEG) samt direktiven för elektromagnetisk kompatibilitet (89/336/EEG, 92/31/EEG) är uppfyllda, såsom de har angetts i de riktlinjer som fastställts av medlemsstaterna i EEG-kommissionen. Denna deklaration är giltig för alla prov som ingår i denna deklaration, vilka har tillverkats i enlighet med produktionsstabellerna i bilagan. De standarder som är relevanta för utvärderingen av elektrisk säkerhet och EMC-kraven är som följer:

LVD: **EN 60950:1997+A1+A2+A3+A4**

EMC: **EN 55024:1998, EN55022:1998, EN61000-3-2, 3:1995**

1. Intyg för överensstämmelse / testrapport utfärdad av:

EEMC: **Best laboratory Co., Ltd.**

LVD: **NEMKO, TUV**

2. Teknisk dokumentation förvaras hos:

Foxconn Technology Co., Ltd.

vilken kan göras tillgänglig på begäran. (Tillverkare)

Foxconn Technology Co., Ltd.

No. 3-2, Chung-Shan Rd. Tu-Cheng City, Taipei Hsien, Taiwan

Tel +886-2-22680970

Fax +886-2-22687176



Wilson Huang / Bildskärmsdivisionen Säkerhetsavdelningen Chef

(plats och datum för utfärdandet)

(namn och signatur för auktoriserad person)

(EU-representant)

Foxconn Technology Co., Ltd.

No. 3-2, Chung-Shan Rd. Tu-Cheng City, Taipei Hsien, Taiwan

Tel +886-2-22680970

Fax +886-2-22687176



Wilson Huang / Bildskärmsdivisionen EMC-avdelningen Chef

(plats och datum för utfärdandet)

(namn och signatur för auktoriserad person)

Efterföljande av EN 55022 (endast Tjeckien)

This device belongs to category B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a category A device on the specification label. The following applies to devices in category A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference of telecommunication or other devices.

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do třídy B. Podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (ochranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení, je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.

Anmärkning från Centret för testning och certifiering i Polen

Utrustningen ska strömförsörjas från ett uttag med en ansluten skyddskrets (ett tregafflat uttag). All utrustning som används tillsammans (dator, bildskärm, skrivare osv.) ska ha samma spänningskälla.

Den elektriska installationen i lokalen ska ha en extra skydds-enhet för kortslutning i form av en säkring med ett nominellt värde på högst 16 A (ampere).

För att helt stänga av utrustningen ska nätkabeln kopplas ur från vägguttaget, vilket ska vara placerat nära utrustningen och lätt att komma åt.

Skyddsmärkningen "B" intygar att utrustningen efterföljer kraven för användningsskydd i standarderna PN-93/T-42107 och PN-89/E-06251.

Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kolkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkownika zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-89/E-06251.

Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kolka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłócenowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

Regulatorisk förteckning

Säkerhetscertifieringar:

- UL/CUL 60950
- NOM
- CE Mark—EN60950
- IEC 950
- CCC
- PCBC
- CSA
- TUVGS
- NEMKO
- GOST
- PSB
- IRAM/EZU
- TUV-S
- SASO
- SII
- MEEI
- EVPU
- SIQ
- SABS

EMC-certifieringar:

- FCC Part 15 Class B
- CE Mark—EN55022:1998, EN55024:1998, EN61000-3-2:1995, EN61000-3-3:1995
- VCCI Class B ITE
- MIC
- BSMI

Ergonomi:

- ENERGY STAR®
 - TUV Ergo
 - TCO '99
-

Återvinning

Dell rekommendar att kunder kasserar sin använda datorutrustning, inklusive bildskärmar, på ett miljömässigt lämpligt sätt. Möjliga metoder kan vara återanvändning av delar eller hela produkten, samt återvinning av produkten, komponenter och/eller material.

Du kan hitta mer information genom att besöka www.dell.com/recycling_programs och www.dell.com/environment.

Guide för inställningar av bildskärmen

För att visa PDF filer (fil med namnet **.pdf**), klicka på dokumenttiteln. För att spara en PDF fil (fil med namnet **.pdf**) på din hårddisk, högerklicka på dokumentet och välj **Spara mål som** i Microsoft® Internet Explorer eller **Spara länk som** i Netscape Navigator, och ange sedan en plats på din hårddisk där du vill spara filerna.

[Setup Guide \(.pdf\)](#)



ANMÄRKNING: PDF filer kräver Adobe™ Acrobat Reader, som kan laddas ner från Adobes webbplats på www.adobe.com.

För att visa en PDF fil, starta Acrobat Reader. Klicka sedan **File® Öppna** och välj PDF filen.

[Tillbaka till sidan Innehåll](#)

Innehåll: Användarguide för Dell™ E173FP Flatskärm i färg

[Inledning](#)

[Introduktion](#)

[Installation](#)

[Så använder du skärmen](#)

[Felsökning](#)

[Specifikationer](#)

[Bilaga](#)

Informationen i detta dokument kan ändras utan varsel.

© 2004 Dell Inc. Alla rättigheter förbehållna.

Det är strängt förbjudet att utan skriftligt tillstånd från Dell Inc. på något sätt återge innehållet i denna manual.

Varumärken som används i denna text: *Dell* och *DELL* logon är varumärken som tillhör Dell Inc.; *Microsoft*, *Windows*, och *Windows NT* är registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation; *VESA* är ett registrerat varumärke som tillhör Video Electronics Standards Association; *IBM* är ett registrerat varumärke som tillhör International Business Machines Corporation; *Adobe* är ett varumärke som tillhör Adobe Systems Incorporated, och som kan registreras enligt vissa bestämmelser. I egenskap av ENERGY STAR Partner, har Dell Inc. fastställt att denna product möter ENERGY STARs riktlinjer för effektiv energiförbrukning.

Andra varumärken och varunamn kan förekomma i detta dokument och hänför sig då antingen till varumärkena, varunamnen eller produkterna. Dell Inc. fransäger sig all äganderätt vad gäller varumärken och varunamn utöver sina egna.

Ursprungligt utgivningsdatum: Januari 2005

Framsida: Användarguide för Dell™ E173FP Flatskärm i färg



A

B

C

D

A Menyknapp

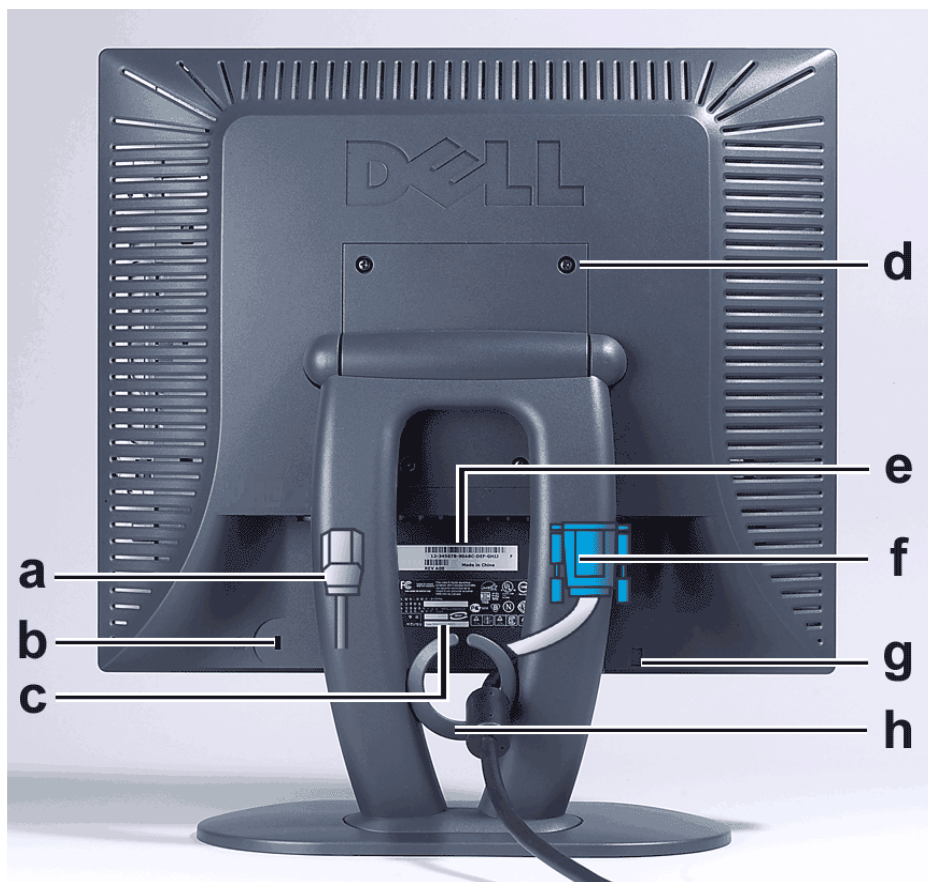
B Snabbtangent för Ljusstyrka / Kontrast och - knapp

C Autojustering och + knapp


D Av/På knapp med indikatorlampa

 **ANMÄRKNING:** Bilderna är endast för illustration. Systemutseende kan variera.

Bakifrån: Användarguide för Dell™ E173FP Flatskärm i färg




- a** Strömkabel, ansluts till skärm och vägguttag
- b** Springa för Kensington lås
- c** Reglerande etikett
- d** VESA monteringshål, 100mm (Bakom fastsatt basplatta)
- e** Streckkodad serienummeretikett
- f** 15-nålars D-sub signalkabel (Används för analog video och är avtagbar)
- g** Monteringsplats för valfri ljudanordning
- h** Kabelhållare

 **ANMÄRKNING:** Bilderna är endast för illustration. Systemutseende kan variera.

[Tillbaka till sidan Innehåll](#)

Underifrån: Användarguide för Dell™ E173FP Flatskärm i färg




 **ANMÄRKNING:** Bilderna är endast för illustration. Systemutseende kan variera.

[Tillbaka till sidan Innehåll](#)

[Tillbaka till sidan innehåll](#)

Sidovy: Användarguide för Dell™ E173FP Flatskärm i färg



 **ANMÄRKNING:** Bilderna är endast för illustration. Systemutseende kan variera.


[Tillbaka till sidan innehåll](#)

Vridbart stöd: Användarguide för Dell™ E173FP Flatskärm i färg

Vridbart stöd

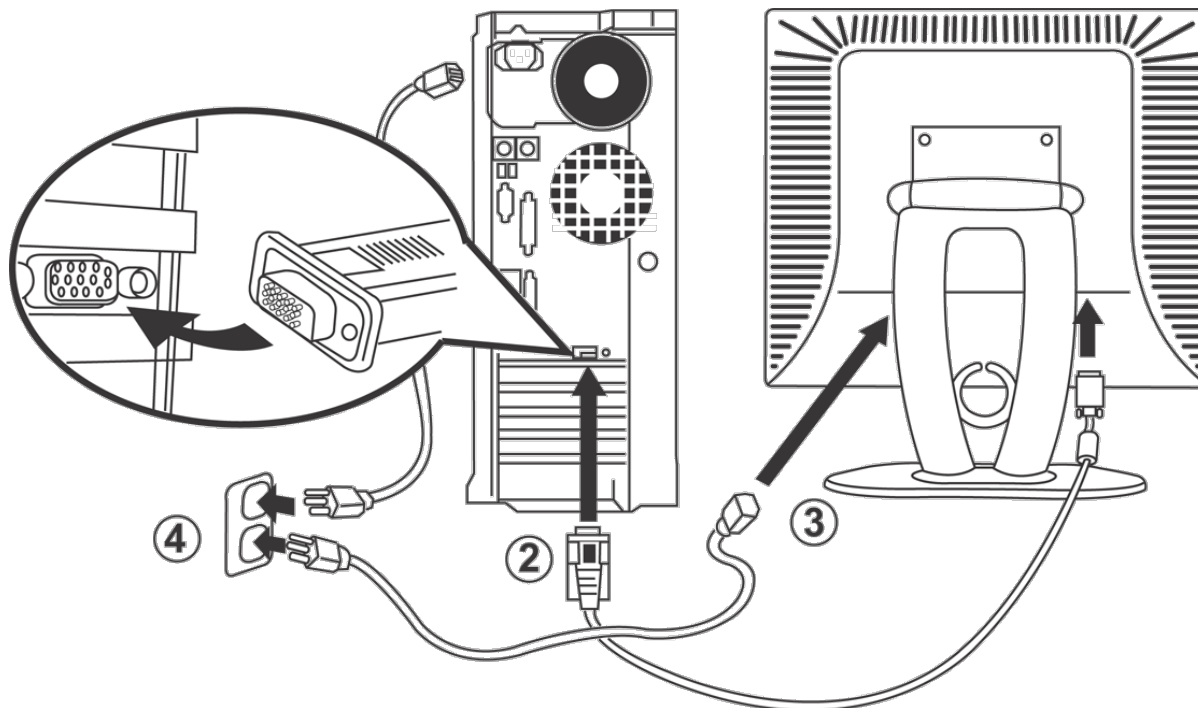
Med det vridbara stödet kan du luta skärmen för bekväm visningsvinkel



 **ANMÄRKNING:** Bilderna är endast för illustration. Systemutseende kan variera.

Att koppla in kablarna: Användarguide för Dell™ E173FP Flatskärm i färg

Anslutningar av kablar på skärmens och datorns baksida



1. Stäng av datorn och dra ur strömkabeln.
2. Anslut den blå (analog D-sub) anslutningskabeln på skärmen till motsvarande videoport på baksidan av din dator. (Grafiken är endast för illustration. Systemutseende kan variera).
3. Anslut strömkabeln för din skärm till strömuttaget på skärmens baksida.
4. Anslut strömkablarna för din dator och din skärm i ett närliggande uttag. Din skärm är utrustad med en automatisk strömkälla för ett spänningsområde på mellan 100 och 240 Volt vid en frekvens på 50/60 Hz. Kontrollera att din lokala strömkälla är inom tillåten gräns. Om du är osäker skall du rådfråga din elektronikåterförsäljare.
5. Sätt på datorn och skärmen.

Om din skärm visar en bild har installationen utförts korrekt. Om den inte visar en bild, se [Felsökning](#).

Användarguide för Dell™ Ljudenhet (Valfri); E173FP Flatskärm i färg

[Översikt](#) • [Graphik](#) • [Ljudenhet för montering på skärm](#) • [Förteckning](#) • [Felsökning](#)

Översikt

Dell™ Ljudenhet är ett system med fyra högtalare och två kanaler som kan monteras på Dell Flatpanelskärmar. På ljudenhetsområdet finns: En vridbar volymknapp och på/av kontroll för att justera den övergripande nivån för systemet, en grön indikatorlampa, och två uttag för hörlurar.

Graphik




a. Monteringsmekanism

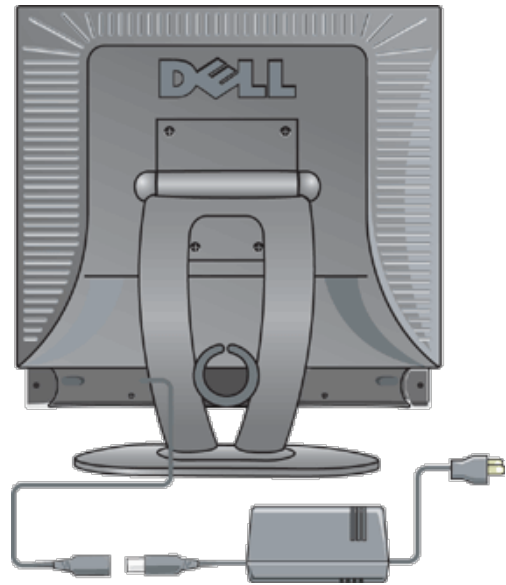
b. Uttag för hörlurar

c. Strömindikator

d. Ström / Volymkontroll

 **ANMÄRKNING:** Bilderna är endast för illustration. Systemutseende kan variera.

Ljudenhet för montering på skärm



1. Från den bakre delen av skärmen, fast Ljudenheten genom att anpassa de två springorna till de två flikarna längst ner på skärmens bakre del.
2. För Ljudenheten till vänster till dess att den klickar på plats.
3. Anslut Ljudenheten till strömenheten.
4. Anslut strömkablarna på strömenheten till ett uttag i närheten.
5. För in den limegröna stereokontakten från den bakre delen av Ljudenheten till datorns ljuduttag.

ANMÄRKNING: Bilderna är endast för illustration. Systemutseende kan variera.

ANMÄRKNING: Det är inte nödvändigt att ta bort basen för att installera Ljudenheten. Här med basen avtagen endast ur illustrationssyfte.

Förteckning

Systemfrekvensrespons	95 Hz till 20 kHz @ 10 dB under genomsnitt. SPL
Total strömutmatning	14 W kontinuerlig genomsnittlig ström (med samtliga högtalare i drift) @ 10% (THD+N), 1 kHz (FTC märkt)
Uttag för hörlurar	40 mW kontinuerlig genomsnittlig strömstyrka (RL = 32Ω) @ 10% (THD+N), 1 kHz
Strömutmatning	
Inmatningskänslighet för utmatning	500 ± 50 mVrms @ 1 kHz
Inmatningsimpedans	>10kΩ
Maximal inmatnings signalspänning	2 Vrms
Kontroller	Power On/Off Volume Control
Inmatningskablar	3.0 m ± 0.1 m AWG26 black cable attached to enclosure, with 3.5 mm lime green stereo plug
Strömförsörjningskrav	DC12V, 1.5A +/-10% (Power brick is required)
Längd på strömkabel	305 mm +/- 15 mm AWG22 svart kabel, wmed DC kontakt (5.5 x 2.1 x 12 mm)
Driftstemperaturområde	10°C till 40°C
Luftfuktighet, utan kondensering	95% RH @ 40°C

Felsökning

Följande tabell innehåller allmän information om vanliga ljudproblem du kan stöta på.

VANLIGA SYMPTOM	VAD DU UPPLIVER	MÖJLIGA LÖSNINGAR
Inget ljud	Inget ljud till Ljudenhet – strömindikatorn är av.	<ul style="list-style-type: none"> • Vrid Ström/volym knappen på Ljudenheten medurs till mittläge; kontrollera om strömindikatorn (grön indikator) längst fram på Ljudenheten lyser. • Bekräfta att strömkablarna från Ljudenheten är korrekt anslutna till strömenheten.

		<ul style="list-style-type: none"> • Bekräfta att strömenheten är korrekt ansluten till AC uttaget.
Inget ljud	Ljudenheten har ström – strömindikatorn är på.	<ul style="list-style-type: none"> • Anslut ljudkabelns ingående lina till datorns jack för utgående ljud. • Ställ in alla Windows volymkontroller på max. • Spela upp något ljud på datorn (d.v.s. ljud CD, eller MP3). • Vrid Ström/Volymknappen på ljudenheten medurs för en högre volyminställning. • Rengör och återställ kontakten för ingående ljud. • Testa ljudenheten med en annan ljudkälla (d.v.s. en bärbar CD spelare).
Förvrängt ljud	Datorns ljudkort används som ljudkälla.	<ul style="list-style-type: none"> • Ta bort eventuella föremål mellan ljudenheten och användaren. • Bekräfta att kontakten för ingående ljud är helt isatt i kontakten på ljudkortet. • Ställ in alla Windows volymkontroller på mellannivå, • Minska volymen på ljudprogramvaran. • Vrid Ström/Volymknappen på ljudenheten moturs för en lägre volyminställning. • Rengör och återställ kontakten för ingående ljud. • Felsök datorns ljudkort. • Testa ljudenheten med en annan ljudkälla (d.v.s. en bärbar CD spelare).
Förvrängt ljud	Annan ljudkälla används.	<ul style="list-style-type: none"> • Ta bort eventuella föremål mellan ljudenheten och användaren. • Bekräfta att kontakten för ingående ljud är helt isatt i kontakten på ljudkällan. • Minska volymen på ljudkällan. • Vrid Ström/Volymknappen på ljudenheten moturs för en lägre volyminställning. • Rengör och återställ kontakten för ingående ljud.
Obalancerad ljudutmatning	Ljud från endast en sida av ljudenheten	<ul style="list-style-type: none"> • Ta bort eventuella föremål mellan ljudenheten och användaren. • Bekräfta att kontakten för ingående ljud är helt isatt i kontakten på ljudkortet eller ljudkällan. • Ställ in alla Windows ljudbalanskontroller (L-R) till mellannivå. • Rengör och återställ kontakten för ingående ljud. • Felsök datorns ljudkort. • Testa ljudenheten med en annan ljudkälla (d.v.s. en bärbar CD spelare).
Låg volym	Volymen är för låg	<ul style="list-style-type: none"> • Ta bort eventuella föremål mellan ljudenheten och användaren. • Vrid Ström/Volymknappen på ljudenheten medurs till maximal volyminställning. • Ställ in alla Windows volymkontroller på max. • Öka volymen på ljudprogramvaran. • Testa ljudenheten med en annan ljudkälla (d.v.s. en bärbar CD spelare).

[Tillbaka till sidan innehåll](#)


Placering av skärmen: Användarguide för Dell™ E173FP Flatskärm i färg

Vänligen beakta följande miljömässiga faktorer vid placering av din skärm:

- Förvara eller använd inte LCD skärmen på platser där den utsätts för värme, direkt solljus, eller extrem kyla.
 - Undvik att flytta LCD skärmen mellan platser med stora temperaturskillnader. Välj en plats som överensstämmer med följande temperatur och fuktighetsgränser:
 - Temperatur: 5° till 35°C (41° till 95°F)
 - Luftfuktighet 80% max. (utan kondensering)
 - Utsätt inte LCD skärmen för vibrationer eller stötar. Placera inte LCD skärmen inuti bagageutrymmet på en bil.
 - Förvara eller använd inte LCD skärmen på platser där den utsätts för hög luftfuktighet eller en dammig miljö. Undvik också att spilla vatten eller andra vätskor på eller i LCD skärmen.
 - Förvara flatskärmspanelen i rumstempererade förhållanden. Överdrivet kalla eller varma förhållanden kan ha negativ inverkan på de flytande kristallerna i displayen.
-

Underhåll: Användarguide för Dell™ E173FP Flatskärm i färg

 **FARA:** För att undvika risken för elektrisk stöt, skall du undvika att montera isär skärmen. Användarna skall inte försöka laga skärmen. Användarens underhåll är begränsat till rengöring.

 **ANMÄRKNING:** Innan du rengör skärmen, skall du koppla ur den från eluttaget.

- För rengöring av din antistatiska skärm, fukta en mjuk, ren trasa lätt med vatten. Om möjligt, använd en särskilt trasa för skärmrengöring eller en lösning som lämpar sig för antistatisk behandling.
 - För att rengöra din grå skärm, undvik att använda rengöringsmedel. Rengöringsmedel efterlämnar en mjölkaktig hinna på plast; särskilt på mörkare färgade plastsorter. Det bästa är att använda en lätt fuktad varm trasa för rengöring av skärmen.
 - Ett vitt, puderaktigt ämne, kan med anledning av frakt, visas på plasten eller nära kanten. Om du upptäcker detta ska du torka av det.
 - Plast i mörkare färger kan repas och vita märken syns mer än på en skärm i ljusare färg. Hantera din mörkgrå skärm med försiktighet.
 - Använd inte bensin, thinner, ammoniak, frätande rengöringsmedel eller tryckluft.
-

[Tillbaka till sidan innehåll](#)

Inställning av optimal upplösning: Användarguide för Dell™ E173FP Flatskärm i färg

För optimal prestanda vid användning av Microsoft® Windows® operativsystem, ställ in skärmapplösningen till 1280 x 1024 bildpunkter genom att följa följande steg:

1. Klicka på **Start** knappen, peka på **Settings (Inställningar)**, och klicka på **Control Panel (Kontrollpanelen)**.
 2. Dubbelklicka på **Display (Skärm)** ikonen i fönstret **Control Panel (Kontrollpanel)** och klicka sedan på fliken **Settings (Inställningar)**.
 3. I området **Desktop (Skrivbordet)** flytta reglaget till 1280 gånger 1024 bildpunkter. Klicka sedan **OK**.
 4. Rekommenderad frekvens för bästa prestanda är 60Hz.
-

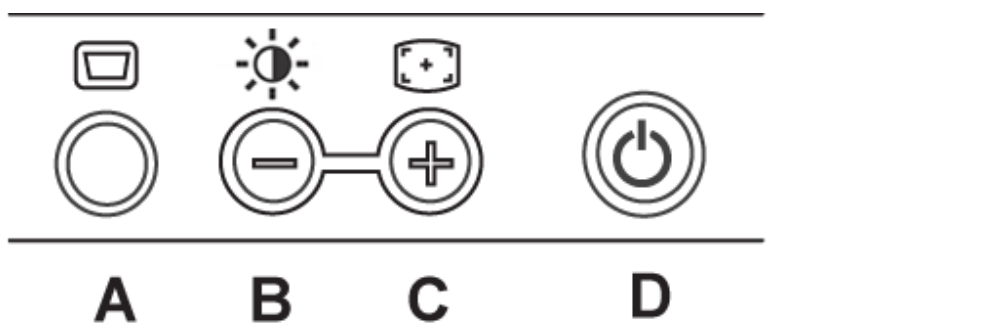
[Tillbaka till sidan innehåll](#)



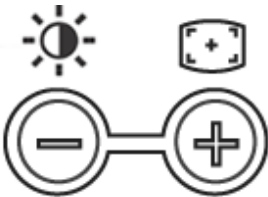


Kontroller och indikatorer: Användarguide för Dell™ E173FP Flatskärm i färg

[Översikt](#) • [On Screen Menu/Display \(OSD\)](#) • [Spara automatiskt](#) • [Återställ funktioner](#) • [OSD Varningsmeddelanden](#)

Översikt

Använd kontrollknapparna längst fram på skärmen för att justera egenskaperna för den visade bilden. Eftersom du använder dessa knappar för att justera kontrollerna, visas deras numeriska värden på en on-screen display (OSD) då de ändras.



A	 MENU[MENY]	'MENU' knappen används för att öppna on-screen display (OSD), välja funktionsikoner, avsluta menyer och undermenyer, samt avsluta OSD. Se Åtkomst till menysystemet .
B	 Brightness/Contrast Hot Key [Snabbtangenter för ljusstyrka/kontrast]	Använd denna knapp för direkt åtkomst till kontrollmenyn för ' Ljusstyrka ' och ' Kontrast '.
B C	 - and + buttons [- och + knappar]	Använd dessa knappar för att justera (minska/öka område) föremål i OSD. ANMÄRKNING: du kan aktivera den automatiska scrollningsfunktionen genom att trycka och hålla nere antingen + eller – knappen.
C	 Auto Adjust [Autojustering]	Använd denna knapp för att aktivera automatisk installation och justering. Följande dialogruta kommer att visas på skärmen då monitorn av sig själv justeras till aktuell inmatning: <div style="text-align: center; background-color: black; color: white; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">Auto Adjust In Progress</div> Autojusterings  knappen gör att skärmen kan justera sig själv efter inkommande videosignal. Då du använt 'Autojustering', kan du ytterligare justera din skärm genom att välja 'Bildpunktsklockan' och 'Fas' kontrollerna i OSD-menyn. ANMÄRKNING: Autojustering kommer inte att ske om du trycker ner knappen då inga



aktiva videoinmatningssignaler förekommer, eller om kablarna inte är anslutna.

D











Strömbrytare & Indikator

Den gröna indikatorn anger om skärmen är på och justerar korrekt. En bärnstensfärgad indikator anger DPMS strömsparläge. Strömbrytaren används för att slå på och av skärmen.

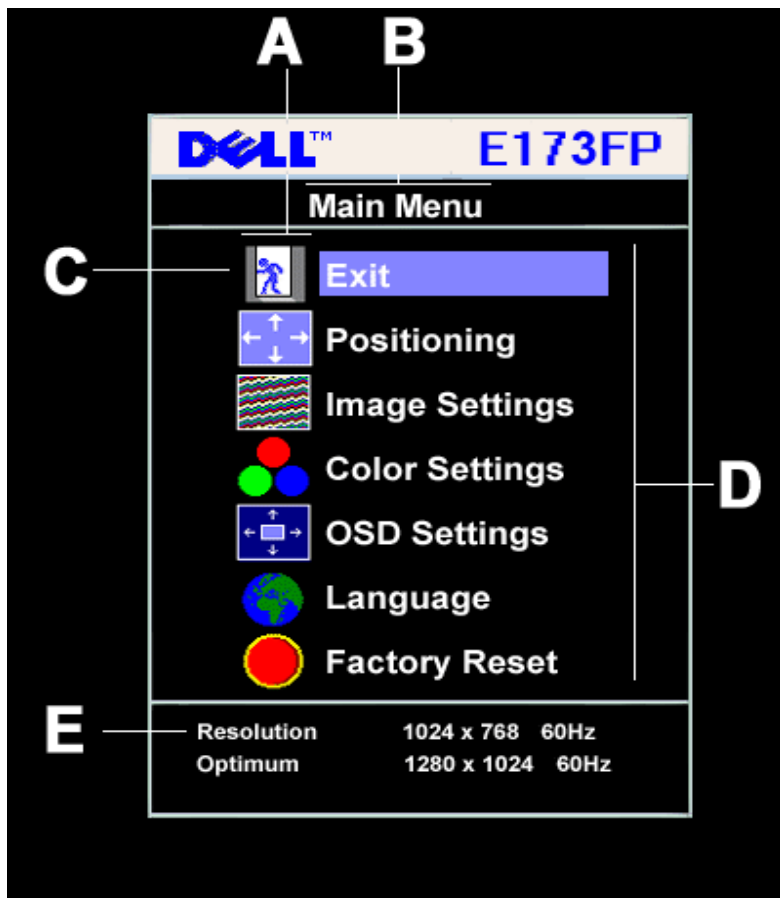
On Screen Menu/Display (OSD)

Funktioner för direkt åtkomst

Funktioner	Justeringsmetod
<p>Auto adjustment [Autojustering]</p>	<p>Använd denna knapp för att aktivera automatisk installation och justering. Följande dialogruta kommer att visas på skärmen då monitorn av sig själv justeras till aktuell inmatning:</p> <div data-bbox="971 835 1382 877" style="text-align: center; background-color: black; color: white; padding: 5px;">Auto Adjust In Progress</div> <p>Autojustering  knappen gör att skärmen kan justera sig själv efter inkommande videosignal. Då du använt Autojustering, kan du ytterligare justera din skärm genom att använda 'Bildpunktsklockan' och 'Fas' kontrollerna i OSD-menyn.</p> <p> ANMÄRKNING: Autojustering kommer inte att ske om du trycker ner knappen då inga aktiva videoinmatningssignaler förekommer, eller om kablarna inte är anslutna.</p>
<p>Brightness/Contrast [Ljusstyrka / Kontrast]</p> <div data-bbox="61 1272 743 1671" style="border: 1px solid black; padding: 10px; background-color: black; color: white;"> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">Brightness/Contrast</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="width: 15%;">Exit</div> <div style="width: 10%;"></div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; margin-top: 10px;"> <div style="width: 15%;">Brightness</div> <div style="width: 10%;"></div> <div style="width: 75%;"> 75</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; margin-top: 10px;"> <div style="width: 15%;">Contrast</div> <div style="width: 10%;"></div> <div style="width: 75%;"> 75</div> </div> </div>	<p>Då menyn är av, tryck  knappen för att visa menyn för 'Ljusstyrka' och 'Kontrast'.</p> <p>Funktionen 'Ljusstyrka' justerar den platta skärmens ljushet.</p> <p>Justera 'Ljusstyrka' först, och justera sedan 'Kontrast' endast om ytterligare justering krävs.</p> <p>"+" ökar 'ljusstyrkan' "- " minskar 'ljusstyrkan'</p> <p>'Kontrast' funktionen justerar skillnadsgraden mellan mörker och ljus på skärmen.</p> <p>"+" ökar 'kontrasten' "- " minskar 'kontrasten'</p>

Åtkomst till menysystemet

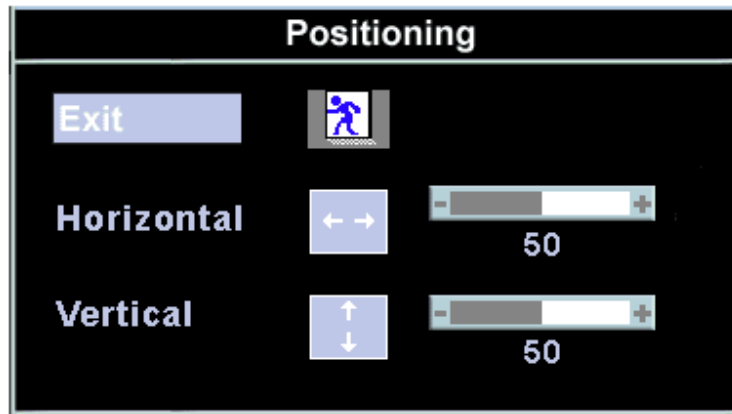
1. Med menyn avstängd, tryck på 'MENY' knappen för att öppna OSD systemet och visa menyn med huvudfunktioner.



A Funktionsikoner B Huvudmeny C Menyikon
 D Undermeny namn E Upplösning

- Tryck på - och + knapparna för att flytta mellan funktionsikonerna. Då du flyttar från en ikon till en annan, är funktionsnamnet markerat för att återspegla funktionen. Se tabellen nedan för en komplett lista över alla tillgängliga funktioner för skärmen.
- Tryck på 'MENY' knappen en gång för att aktivera den markerade funktionen ; Tryck på -/+ för att välja önskad parameter, tryck meny för att öppna skjutreglaget använd sedan - och + knapparna, enligt indikatorerna i menyn, för att göra dina ändringar.
- Tryck på 'Meny' knappen en gång för att återgå till menyn för att välja en annan funktion eller för att trycka ner 'Meny' knappen två eller tre gånger för att lämna OSD.

Ikon	Menynamn och Undermenyer	Beskrivning
	EXTI [AVSLUTA]	Denna används för att avsluta 'Huvudmenyn'.
	Positioning: [Placering:] Horizontal Vertical [Horizontal Vertikal]	'Placering' flyttar visningsområdet runt på skärmen. När du ändrar antingen de 'Horizontala' eller 'Vertikala' inställningarna, kommer inga ändringar att påverka storleken på visningsområdet; bilden kommer endast att flyttas som svar på ditt val/ändring. Minimum är '0' (-). Maximum är '100' (-).



**Image settings:
[Bildinställningar:]**

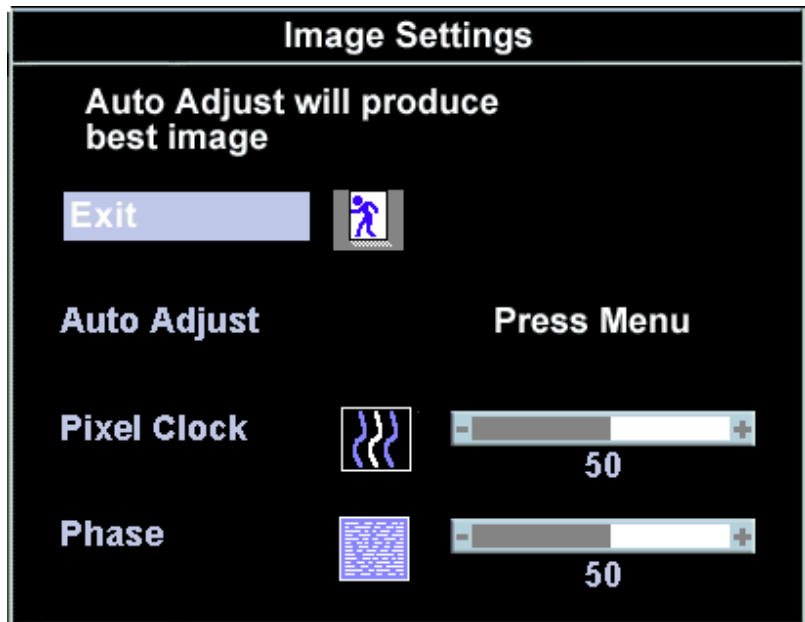
Auto Adjust Även om ditt datasystem kan känna igen din nya platta skärm vid uppstart, kommer funktionen 'Autojustering' att optimera skärminställningarna för användning med dina inställningar.

ANMÄRKNING: I de flesta fall ger, 'Autojustering' den bästa bilden för din konfiguration; denna funktion kan nås direkt från snabbtangenter Autojustering hotkey.

Pixel Clock [Bildpunktsklocka] Justering av 'Fas' och 'Bildpunktsklocka' för att du kan utföra finjustera din skärm enligt dina önskemål. Dessa inställningar kan nås via OSD menyn, genom att välja 'Image Settings' ('Bildinställningar').

Använd - och + knapparna för att justera bort störningar. Minimum: 0 ~ Maximum: 100

Phase [Fas] Om du inte uppnår önskade resultat med 'Phase' (Fas) justering, använd 'Pixel Clock' (Pixelklocka) för att justera och använd sedan 'Phase' ('Fas') igen.

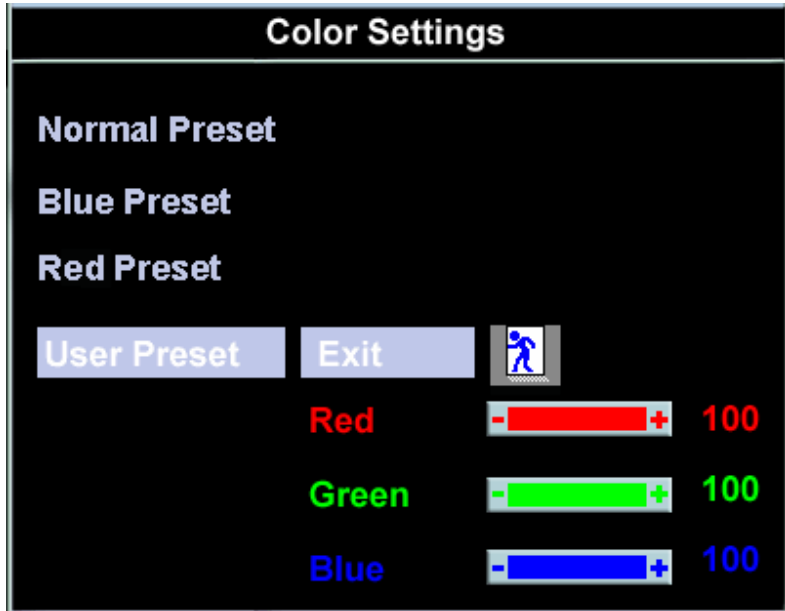


ANMÄRKNING: Denna funktion kan ändra visningsbildens bredd. Använd funktionen 'Horizontal' (Horisontalt) i menyn 'Position' (Läge) för att centrera bilden på skärmen.



Color Settings:
[Färginställningar:]

'Color Settings' (Färginställningar) justerar färgtemperatur och färgmättnad).



Normal Preset [Normal förinställning]

'Normal Preset' (Normal förinställning) väljs för att uppnå fabriksfärginställningarna.

Blue Preset [Blå förinställning]


'Blue Preset' (Blå förinställning) används för att uppnå en blåaktig ton. Denna färginställning används normalt för textbaserade program (Kalkylblad, Programmering, Ordbehandling etc.).

Red Preset [Röd förinställning]

'Red Preset' (Röd förinställning) används för att uppnå en rödaktig ton. Denna färginställning används normalt för färgrika program (Fotoredigering, Multimedia, Filmer etc.).

User Preset [Förinställd användare]

'Förinställd användare' Använd plus och minus knapparna används för att öka eller minska de tre olika färgerna (R, G, B) för sig, i små steg, från '0' till '100'.

 **ANMÄRKNING:** 'Color temperature' (Färgtemperatur) mäter 'värmnen' i bildfärgerna (röd/grön/blå). De två tillgängliga förinställningarna ('Blå' och 'Röd') gynnar följaktligen blått och rött. Välj var och en för att se hur varje område passar din syn, eller använd alternativet 'User Preset' ('Förinställd användare') för att anpassa färginställningarna till ditt val.

OSD Settings: [OSD Inställningar:]

Varje gång OSD öppnas, visas den på samma plats på skärmen. 'OSD Inställningar' (horisontal/vertikal) ger kontroll över denna plats.



Horizontal Position [Horisontalt läge]

- och + knapparna flyttar OSD till vänster och höger.



Vertical Position [Vertikalt läge]

- och + knapparna flyttar OSD ner och upp.




OSD Hold Time: [OSD Paustid:]

OSD förblir aktiv så länge den används.

'OSD Hold Time'(OSD Paustid): Ställer in längden för den tid som OSD förblir aktiv efter det att du senast tryckte på en knapp.

Använd - och + knapparna för att justera reglaget i 5 sekunders ökning, från 5 till 60

sekunder.

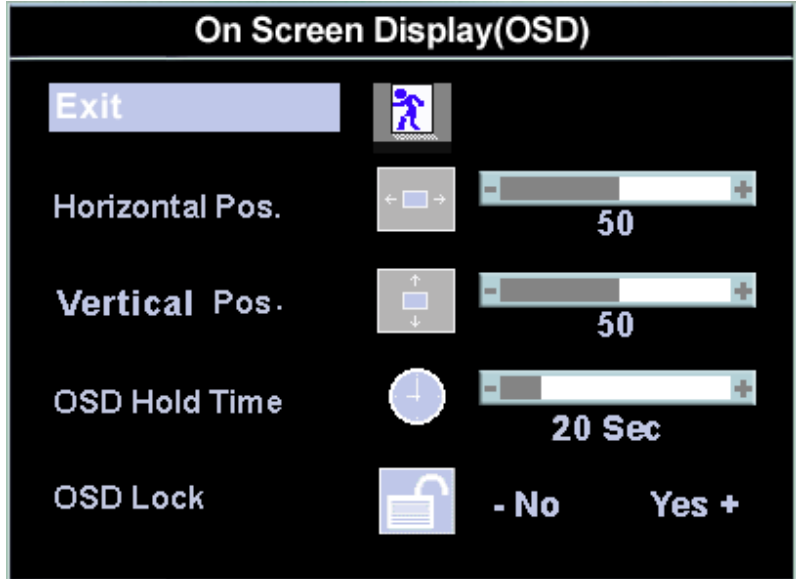
 **ANMÄRKNING:** Standardinställd 'OSD hold time' (OSD paustid) är 20 sekunder..




OSD lock [OSD Lås]

'OSD Lock' (OSD lås): Kontrollerar användarens åtkomst till justeringar. När 'Ja' (+) väljs, är inga användar justeringar tillåtna. Alla knappar är låsta bortsett från menyknappen.

Alla knappar kan låsas eller låsas upp när 'Menu' (Meny) knappen hålls nere i över 15 sekunder.



 **ANMÄRKNING:** När OSD är låst, kan användaren trycka på 'Menu' (Meny) knappen för att komma direkt till menyn 'OSD settings' (OSD inställningar) med alternativet 'OSD Lock' (OSD lås) förvalt. Välj 'No' (-)(Nej) för att låsa upp och tillåta användaråtkomst till alla tillämpliga inställningar.



Language: [Språk:]

Språk ställer in OSD att visas i ett av fem språk (engelska, spanska, franska, tyska, japanska).



 **ANMÄRKNING:** De språk som valts påverkar endast språket i OSD. Det påverkar inte den programvara som körs på datorn.



Factory Reset: [Fabriksåterställning:]

'Factory Reset' (Fabriksåterställning) återställer inställningarna till de förinställda fabriksinställningarna för vald funktionsgrupp.

'Exit' (Avsluta) används för att avsluta menyn 'Factory Reset' (Fabriksåterställning).

För 'All settings' (Alla inställningar), återställs alla inställningar samtidigt med undantag av 'Language settings' (Språkinställningar).

Spara automatiskt

Med öppen OSD, om du gör en justering och sedan antingen fortsätter till en annan meny, eller lämnar OSD, sparar skärmen automatiskt de inställningar du gjort. Om du gör en justering och sedan väntar på att OSD skall försvinna kommer justeringen också att sparas.

Återställ funktioner

Återställning till fabriksinställningar

Reset to Factory Settings



Exit



All Settings

'Exit' leaves this submenu without resetting any values.

'All Settings' returns your monitor settings to those that were set at the time of manufacture. This includes 'Color', 'Position', 'Clock frequency', 'Phase', 'Brightness', 'Contrast' and 'OSD hold time'.

ANMÄRKNING: Det går inte att "Ångra" när du använder 'Reset function' (Återställningsfunktionen). För att återgå till föregående funktionsinställningar, måste du justera funktionerna igen. 'Reset' (Återställning) kommer att ställa in klocka och fas till fabriksinställningar, man kan behöva aktivera autojustering för att optimera bilden för ditt system.

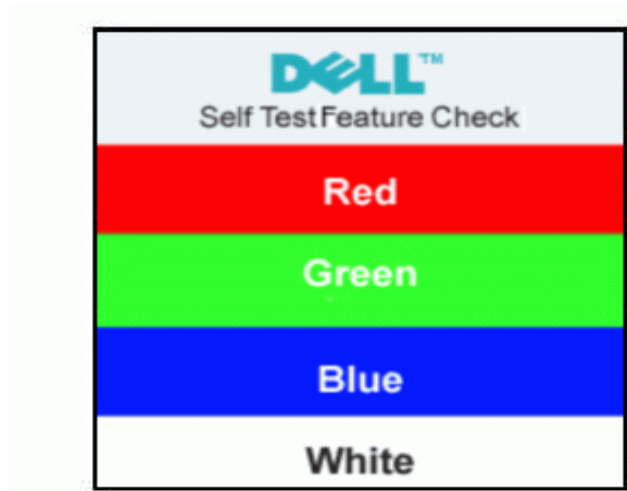
OSD Varningsmeddelanden

Ett varningsmeddelande kan visas på skärmen och ange att skärmen är osynkroniserad.

Cannot Display This Video Mode

Detta innebär att skärmen inte kan synkronisera med den signal den tar emot från datorn. Antingen är signalen för hög eller för låg för att skärmen skall kunna använda den. Se [Specifications](#) (Specifikationer) för horisontala och vertikala frekvensområden som kan tillämpas för denna skärm. Det rekommenderade läget är 1280 X 1024 @ 60Hz.

ANMÄRKNING: Dialogrutan 'Dell - self-test Feature Check' (Dell självtest funktionskontroll) kommer att visas på skärmen om skärmen inte kan hitta en videosignal.



Ibland visas inget varningsmeddelande, trots att skärmen är tom. Detta kan också innebära att skärmen inte är synkroniserad med datorn.

Se [Troubleshooting](#) (Felsökning) för mer information.

[Tillbaka till sidan Innehåll](#)

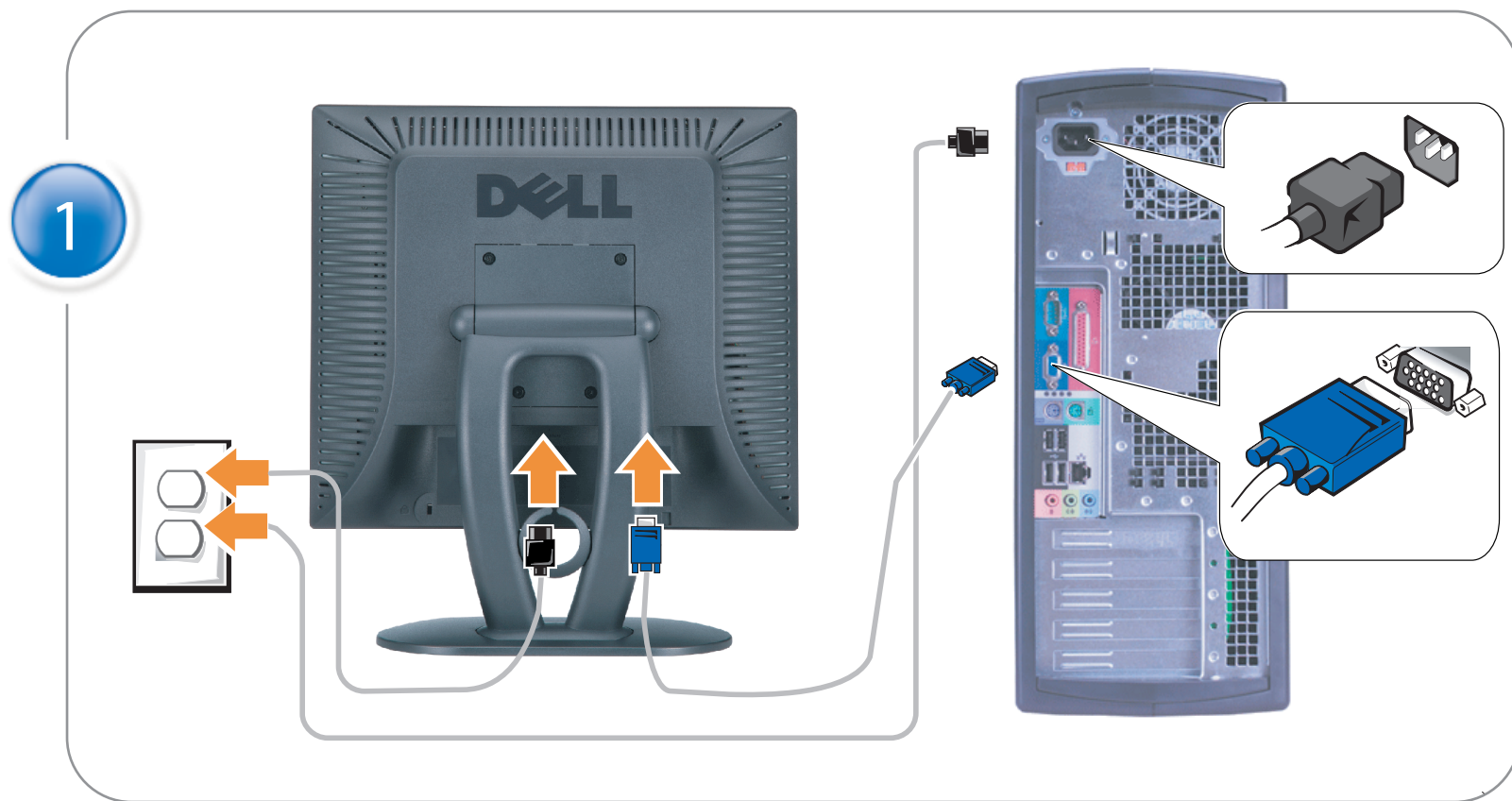


Setting Up Your Monitor

安裝顯示器 | 安装您的显示器 | モニターのセットアップ | 모니터 설치 | การติดตั้งจอภาพ
Parametrer votre moniteur | Instalacion del monitor | Configurar o monitor
Inbetriebnahme des Monitors | Configurazione del monitor | Instalacja monitora

Dell™ E173FP

www.dell.com | support.dell.com

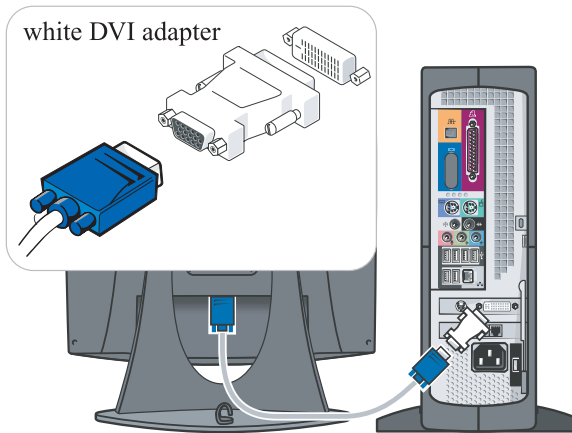


Connect the monitor to the computer

Rac ordez le moniteur à l'ordinateur.
Conecta el monitor al ordenador
conectar o monitor ao computador
Fügen Sie den Monitor zum Computer zu
Colligare il Monitor al computer
Podłączyć monitor do komputera
連接顯示器至電腦
连接显示器至主机
モニタをコンピュータに接続してください。
모니터를 컴퓨터에 연결합니다.
การต่อสายเคเบิลของเครื่องคอมพิวเตอร์กับmonitor

OPTIONAL CONNECTION

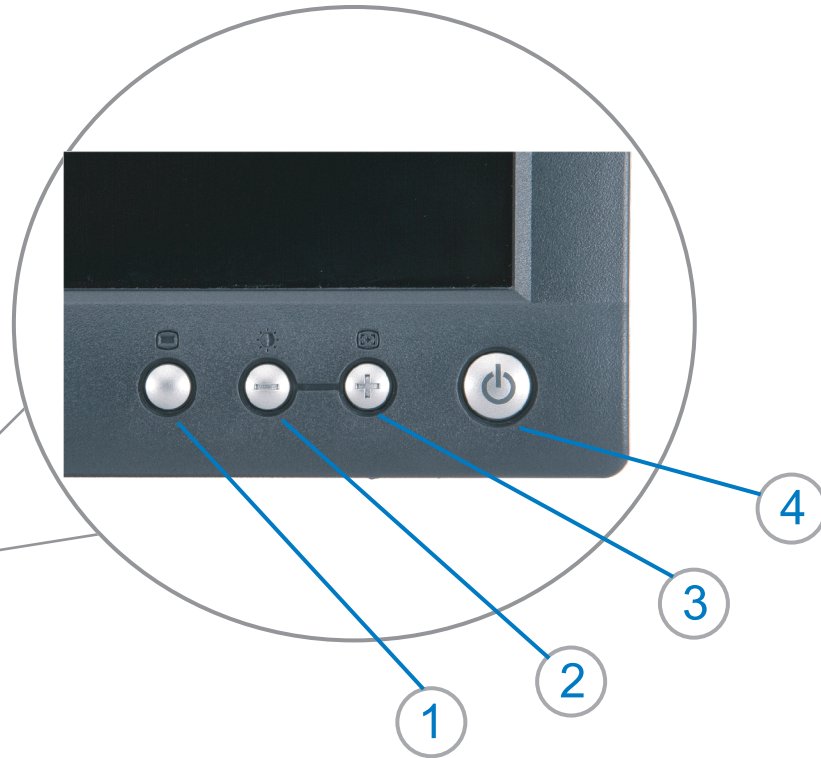
If computer has optional video card with white digital connector Only, connect monitor to card using white DVI adapter (Adapter included with computer)



Adjust the monitor

Ajustez le moniteur
Ajuste el monitor
Ajuste o monitor
Stellen Sie den Monitor ein.
Regolare ol monitor
Wyregulowac monitor
調整顯示器
调节显示器
モニタを調節します。
모니터를 조정합니다.
ปรับหน้าจ





1

OSD menu/select
Menu OSD/Sélectionner
à des modifications sans préavis.
Menú OSD/Selección
menu OSD/seleccionar
OSD-Menü/Auswählen
Menu OSD/selezione
Menu OSD/wybór
OSD 功能表/選擇
OSD菜单/选择
OSD 메뉴/선택
OSD 메뉴/선택
เมนูบนหน้าจอ

2

Brightness and Contrast/down
Luminosité et Contraste/Descendre
Brillo y Contraste/Abajo
Brilho e Contraste/para baixo
Helligkeit und Kontrast/abwärts
Luminosità e Contrasto/giù
Jasność i Kontrast/dół
亮度及對比/向下
亮度及對比度/向下
明るさとコントラスト/ダウン
화면선명도조정 & 화면밝기조정
ความสว่าง / ความคมชัด / ออถน

3

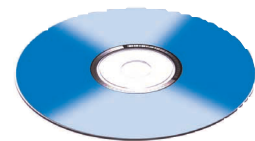
Auto-Adjust/up
Réglage automatique/Monter
Ajuste automático/Arriba
Ajuste Automático/para cima
Automatische Anpassung/aufwärts
Regolazione automatica/su
Regulacja automatyczna/góra
自動調整/向上
自動調整/向上
自動調節/アップ
자동 조정/업
ปรับอัตโนมัติ/ปรับขึ้น

4

power button
Alimentation
Botón Power (Alimentación)
botão de alimentação
Netzschalter
Pulsante dell'alimentazione
Przycisk zasilania
電源按鈕
電源按鈕
電源
전원 버튼
ปุ่มเริ่มทำงาน

5

cable holder
Support de câbles
Guía de cables
suporte de cabos
Kabelhalter
Portacavi
Uchwyty przewod
連接線蓋
電纜夾圈
케이블 홀더
ที่ยึดสายเคเบิ้ล



NOTE: Detailed user information is included on the CD.
Remarque: Vous trouverez des informations détaillées sur le CD-Rom.
NOTA: en el CD se incluyen más detalles para el usuario.
NOTA: Informações detalhadas para o utilizador estão incluídas no CD.
HINWEIS: Ausführliche Informationen sind auf der CD enthalten.
NOTA: il CD contiene informazioni più dettagliate per l'utente.
UWAGA: Szczegółowe informacje znajdują się na płycie CD.
注意: 光碟中包含詳細的使用者資訊。
注: 詳細的用户信息包括在CD中。
注: 詳細なユーザー情報は、CDに収録されています。
주: 세부 사용자 설명서는 CD에 포함되어 있습니다.
หมายเหตุ: ข้อมูลสำหรับผู้ใช้งานมีอยู่ในซีดี



Information in this document is subject to change without notice.
© 2004 Dell Inc. All rights reserved.
Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.
Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.
Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.
April 2004
本指南的內容如有變更，恕不另行通知。
© 2004 Dell Inc. 版權所有。
未經 Dell Inc. 的書面許可，嚴禁任何形式的非法復制。
Dell 及 DELL 標識為 Dell Inc. 的商標。其他標識和名稱的所有權均不為 Dell 所有。
2004年4月

Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis.
© 2004 Dell Inc. Tous droits réservés.
Toute reproduction, par quelque manière que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de Dell Inc.
Dell et le logo DELL sont la propriété de Dell Inc. Tous les autres noms commerciaux ou noms de marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
Avril 2004
本指南的內容如有變更，恕不另行通知。
© 2004 Dell Inc. 版權所有。
未經 Dell Inc. 的書面許可，嚴禁任何形式的非法復制。
Dell 和 DELL 標識是 Dell Inc. 的商標。其他標識和名稱的所有權均不為 Dell 公司所有。
2004年4月

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.
© 2004 Dell Inc. Reservados todos los derechos.
Se prohíbe estrictamente la reproducción de este documento en cualquier forma sin permiso por escrito de Dell Inc.
Dell y el logotipo DELL son marcas registradas de Dell Inc.
Dell renuncia al derecho de posesión sobre las marcas y nombres de terceros.
Abril 2004
本書に記載されている事項は事前通告無しに変更されることがあります。
© 2004 Dell Inc. 全ての著作権は Dell Inc. にあります。
Dell Inc. からの書面による許可なく本書の複写、転載を禁じます。
Dell と DELL のロゴマークは、Dell Inc. の登録商標です。
上記記載以外の商標や会社名が使用されている場合がありますが、これらの商標や会社は、一切 Dell Inc. に所属するものではありません。
2004年4月

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
© 2004 Dell Inc. Corporation. Todos os direitos reservados.
A reprodução de qualquer forma sem permissão por escrito da Dell Inc. é estritamente proibida.
Dell e o logotipo DELL são marcas comerciais da Dell Inc.
A Dell exclui quaisquer interesses de propriedade nas marcas e nomes de outros.
Abril 2004
이 안내서에는 내용은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.
© 2004 Dell Inc. 모든 권리 소유.
Dell Inc. 의 서면 승인없이 제작되는 복제 행위는 엄격히 금지합니다.
Dell 과 Dell 로고는 Dell Inc. 의 등록상표입니다.
Dell 은 자사 외의 상표 및 상품명에 대해서는 어떤 소유권도 인정하지 않습니다.
2004년4월

Die Informationen in diesem Dokument unterliegen unangekündigten Änderungen.
© 2004 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.
Die Vervielfältigung dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche Genehmigung der Dell Inc. streng untersagt.
Dell und das DELL-Logo sind Warenzeichen der Dell Inc.
Dell erhebt keinerlei Eigentumsansprüche auf Warenzeichen und Namen Dritter.
April 2004
เนื้อหาของคู่มือการใช้นี้ อาจเปลี่ยนแปลง โดยไม่แจ้งเป็นล่วงหน้า
© 2004 Dell Inc. สงวนลิขสิทธิ์
ห้ามผลิตใดๆ โดยไม่ได้รับการอนุญาตจากบริษัท เดลล์คอมพิวเตอร์ คอร์ปอเรชั่น
Dell และโลโก้ Dell เป็นเครื่องหมายการค้าของ บริษัท เดลล์คอมพิวเตอร์ คอร์ปอเรชั่น บริษัท เดลล์คอมพิวเตอร์ คอร์ปอเรชั่น ขอสงวนสิทธิ์ในเครื่องหมายการค้าที่เป็นของตนเอง
April 2004

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a variazioni senza preavviso.
© 2004 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.
È severamente proibita la riproduzione di qualsiasi elemento senza il permesso scritto di Dell Inc.
Dell e il logo DELL sono marchi registrati di Dell Inc.
Dell non riconosce interesse di proprietà esclusiva nei marchi e nelle denominazioni di altri.
Aprile 2004

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.
© 2004 Dell Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.
Powielanie niniejszego dokumentu przy użyciu jakiegokolwiek techniki bez pisemnej zgody Dell Inc. jest surowo zabronione.
Dell i logo DELL to znaki towarowe firmy Dell Inc.
Firma Dell nie zgłasza żadnych praw do marek i nazw innych firm.
April 2004